

e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

FREE  
இலங்கும்

Estd.: 1996

# உதயன்

UK's No.1 National Tamil Newspaper

UN-31 May 2003

For News & Advertising: 020 8952 5677 16 பக்கங்கள்

Asian Funeral Care Ltd.

Funeral Services



Welcome: International Transportation  
and DSS Claims

Tel: **020 8909 3030**  
(*24 Hours*)  
(Sanjay L. Lodhia)

35 Kenton Park Parade, Kenton Road, Kenton  
Harrow, Middx. HA3 8DN (Next to Barclays Bank)

# வெஸ்ற்மினிஸ்ரர்

## எம் பி க்கள் தைவிரிப்பு

### தஞ்சம் மறுக்கப்பட்ட தமிழர்களின் நிலை ஊசலாகுகிறது

அரசியல் தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களுக்கு எந்த ஒரு உறுதி மொழியையும் வழங்க முடியாது என பிரித்தானிய பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் கைவிரித்து உள்ளனர். மே 19 தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்ட தமிழர்கள் திருப்பி அனுப்பப்படுவதை தடுத்து நிறுத்தம் நோக்கில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட சந்தியிலேயே அதில் கலந்து கொண்ட பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் தமது இயலாமையை வெளியிட்டு உள்ளனர். அகதிகளைத் திருப்பி அனுப்பும் விடயத்தில் உள்ளுறவு அமைச்சு மிகவும் உறுதியாக இருப்பதாகவும் அடுத்த இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு பாரானுமன்றத்தில் எந்த சட்டத் திருத்தத்தையும் கொண்டு வரமுடியாது எனவும் அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

அரசியல் தஞ்சம் கோரிய இலங்கைத் தமிழர்களைத் திருப்பி அனுப்புவதைத் தடுப்பதற்கான குழு Committe to Defend Srilankan Tamil Assylum Seekers - CDSTAS இன் தலைவர் தவத்துரை ஜெயரஞ்சன் தலைமையில் இடம்பெற்ற சந்தியில் தெற்கு இல்போர்ட் பா உ மைக் கேப்ஸ், அகதிகள் விடயங்களுக்கான அனைத்துக் கட்சிக் குழுத் தலைவரும் வோல்தம்ஸ்ரோ பா உ ம் ஆன நில் ஜெராட், இலங்கை விடயங்களுக்கான அனைத்துக் கட்சிக் குழுத் தலைவரும் எட்மண்டன் பா உ ம் ஆன அன்று லவ் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். பேச்சு வார்த்தைகள் ஆரம்ப நிலையிலேயே உள்ளதாகக் குறிப்பிட ஜெயரஞ்சன் ஏன் திடிரென இப்போது தமிழர்கள் திருப்பி அனுப்பப்படுகிறார்கள் எனக் கேள்வி எழப்பினார்.

CDSTAS மேற்கொண்ட அரசியல் அழுத்தம் எதிர்பார்த்த வெற்றியை அளிக்கவில்லை. அரசின் தஞ்சக் கொள்கையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் அளவிற்கு பாரானுமன்ற உறுப்பினர்களின் ஆதரவு இல்லை என்பதுவும் அங்கு வெளிப்படுத்தப்பட்டது.

அங்கு பேசிய CDSTAS இன் தனதிகாரி போல் பிரித்தானிய தனது இராணுவத்தை ஈராக்கிற்கும் பொல்லியாவிற்கும் அனுப்பி உள்ளது.

தமிழ்வெஸ்ற் மேக்காப் ஸ்டார் நெட் 2003

Tamil MEGA STAR NIGHT 2003  
11.05.03 31.05.03  
Bookings 020 8385 2233/07956 198 720/721/722

ஆனால் ஏன் இலங்கைக்கு அனுப்ப முடியாது எனப் பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் கைவிரித்து உள்ளனர். மே 19 தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்ட தமிழர்கள் திருப்பி அனுப்பப்படுவதை தடுத்து நிறுத்தம் நோக்கில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட சந்தியிலேயே அதில் கலந்து கொண்ட பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் தமது இயலாமையை வெளியிட்டு உள்ளனர். அகதிகளைத் திருப்பி அனுப்பும் விடயத்தில் உள்ளுறவு அமைச்சு மிகவும் உறுதியாக இருப்பதாகவும் அடுத்த இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு பாரானுமன்றத்தில் எந்த சட்டத் திருத்தத்தையும் கொண்டு வரமுடியாது எனவும் அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் அகதிகளுக்கான உயர் எல்தானிகராலயம் திருப்பி அனுப்பப்படுவதைக்கான ஒரு திட்டத்தை உருவாக்கும் வரையாரையும் மனிதாபிமான் அடிப்படையில் திருப்பி அனுப்ப வேண்டாம் என நியுகாம் கவுன்சிலர் போல் சத்தியநீசன் பா உ க்களைக் கேட்டுக் கொண்டார்.

முன்று பா உ க்களும் தாம் தொடர்ந்தும் அகதிகளுக்காக தம்மால் இயற்கை முயற்சிப்போம் என்ற உறுதி மொழியை வழங்கினர்.

**Starline®**

NOKIA

T-Mobile

Free Phone: **0500 120 121**  
Open: 10am - 7pm Mon - Sat & 12 - 6pm Sun  
235 The Broadway Southall UB1 1ND

Great Deals on:  
\* Connections  
\* Upgrades  
\* Pay As You Go  
\* Phone Accessory  
\* Car kit fittings  
\* Repairs

Tyres • Exhaust • S. Absorbers • Brakes • Services

**THE ALIGNMENT CENTRE**

Specialist in Advanced Four Wheel Alignment

FREE Wheel Alignment Check

Unit 7 Sheraton Business Centre Wadsworth Close Off Wadsworth Road Perivale UB6 7JD

Tel: 020 8998 7486 Fax: 020 8998 8615

நிகழ்ச்சியின் இறுதியில் தமிழ் தஞ்ச வின் ணப்பதாரிகளைத் திருப்பி அனுப்புவதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் வகையில் பல நாறு தமிழர்கள் கையெழுத்திட்ட முறைபாட்டுப் பத்திரம் பா உ மைக் கேப்ஸிடம் கையளிக்கப்பட்டது.

### சாக்கில் பாரிய சவக்குழிகள்

தெற்கு பக்கத்தில் பாரிய சவக்குழி ஓன்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டு உள்ளது. தனது சர்வாதிகார ஆட்சியின் போது சதாம் குசெய்ன் தனக்கு எதிரானவர்களை கொன்று புதைத்த இடமாக இது உள்ளது. உறவினர்கள் அங்கிருந்து மீட்கப்படும் ஆயிரக்கணக்கான உடல்களில் தங்கள் உறவுகளை அடையாளம் கண்டு அவர்களுக்கான இறுதிக் கிரியைகளை மேற்கொள்கின்றனர். பல உடல்கள் அடையாளம் காண முடியாமல் போகும் என்ற நிலையும் உள்ளது. இந்த உடல் மீட்பு யாராலும் ஒழுங்குபடுத்தப்படாமல் பொது மக்களாலேயே மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இச்சவக்குழி இடம்பெற்ற படுகொலைக்கு முக்கிய சாட்சியாக உள்ளதுல் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என சர்வதேச மலிந உரிமை அமைப்புகள் கோரி உள்ளன.

**A40 Wholesale Ltd.**

Specialists in Wines, Beer, Spirits and Softdrinks

\* FREE Delivery  
\* Special Instore Prices  
\* Credit Cards Accepted  
\* Open 7 Days

Unit 4 427 Long Drive Greenford Middx. UB6 8UH (Behind B&Q)

Tel: 020 8578 5500 Fax: 020 8578 8889

### The International Wood Floor Centre

Laminate Flooring available in 6 colours per sq.m + VAT only

**£5.95** Fully Fitted £24.95 + VAT

Engineered Floors  
**£14.99** + VAT only  
Solid Oak Floor  
**£23.50** + VAT only

Free Estimates, Site Surveyor & Free Delivery  
Tel: 020 8951 4395 - 4495  
Open 7 Days Fax: 020 951 4251  
21 North Parade, Mollison Way, Edgware HA8 5QH  
www.internationalwoodfloor.co.uk

**ALEAF WINDOWS LTD.**

50% OFF Georgian Leaded Windows

FREPHONE  
**0800 028 4747**

### BIRDY & CO Solicitors

Legal Aid + Private  
Immigration  
Criminal  
Landlord & Tenant  
Matrimonial  
Personal Injury  
Civil Litigation  
Conveyancing

Tel: 020 8900 9112

Emergency: 07802 436120

606B High Road  
Wembley, Middx. HA0 2AF

**C & S DISCOUNT STORE**  
BABY AND CHILDRENS' WEAR SPECIALISTS  
HALF PRICE SALE AT

C & S DISCOUNT STORE  
SOUTHALL, MIDDLESEX, UB1 1LN

Fixed prices Best prices  
714-716 The Broadway Southall  
Middx. UB1 1LN  
Open Mon-Sun 10.00am-6.00pm  
(Kingsbury closed on Sundays)

At very reasonable price Hall for Hire Good facility near Alperton  
**TEL: 020 8903 6563**

# இல்லாமியர் களின் இலண்டன் சமாதான மாநாடு

## சிங்கள - தமிழ் - மூஸ்லீம் - மலையகத்தமிழர் முரண்பாட்டுக்கு மஸ்லியே தீர்வு

இலங்கையில் வாழும் அனைத்து சமூகங்களும் ஒன்றுமையாகவும் கொரவமாகவும் வாழ சமஸ்தி முறையிலான தீர்வே உகந்தது என சமஸ்தித் தத்துவத்தின் தந்தையாக வர்ணிக்கப்படும் கலாந்தி நோனால் எல் வர்ஸ் தெரிவித்து உள்ளார். மே 24 கரோ சிவிக் சென்றில்

'சமஸ்தி - இலங்கை சிறுபான்மையினருக்கான தீர்வு (FEDERALISM - A Solution for Minorities in Sri Lanka) என்ற மையப்பொருளில் இடம் பெற்ற கருத்தரங்களில் எல் வர்ஸ் இக்கருத்தை வெளியிட்டார். இலங்கை வடக்குக் கிழக்கு மூஸ்லீம்களின் சபையும் (Council Of North & East Muslims of Sri Lanka - CONEMS) இலங்கை மூஸ்லீம் கள் அமைப்பின் பிரித்தானியப் பிரிவும் (Assembly of Sri Lankan Muslims - UK)

இணைந்து இந்த கருத்தரங்கை ஏற்பாடு செய்திருந்தன.

சட்டத்தரணி எல் எம் பசீர் தலைமையில் நடந்த கருத்தரங்கு கரோ மேயர் மனோ தர்மராஜாவின் வரவேற்புறையுடன் ஆரம்பமானது. இக்கருத்தரங்கிற்கு கனடாவில் இருந்து கலாந்தி நோனால் எல் வர்ஸ் (Fellow Institute of Inter-governmental Relation - Canada,) கனடாவில் இருந்தும் இல்லாமிய நிதித் திட்டமிடல் நிபுணர் எல் எம் கவுர் நெந்தரலாந்தில் இருந்தும் வந்து சிறப்புற நிகழ்த்தினர்.

அரசியல் ஆய்வாளர் விசிவலிங்கம் மூஸ்லீம்களின் அரசியல் உரிமை பற்றியும் விடுதலைப் புலிகள் மூஸ்லீம்களது உரிமையை மறுத்தமை தொடர்பாகவும் தனது உரையில் குறிப்பிட்டார்.

சமஸ்தி யே ய சிறுபான்மையினருக்கான ஒரு தீர்வு எனக் குறிப்பிட்ட முன்னாள் சுதந்திரக் கட்சித் தலைவரும் சர்வதேச சட்ட நிபுணருமான சந்த விஜயசிங்கா விடுதலைப் புலிகள் மீது காரசாரமன் தாக்குதலைத் தொடுத்தார். புலிகள் அரசியற் படுகொலைகளை மேற்கொண்டாக குற்றம் சாட்டிய ஜெயசிங்க ஒரு ஆயுதக் குழுவிடம் சிங்கள, தமிழ், மூஸ்லீம் மக்களை உள்ளடக்கிய வடக்கு கிழக்கை ஒப்படைப்படு ஆயுதானது எனக் குறிப்பிட்டார். அவர் தனது உரையின் இடையே 'விடுதலைப் புலிகள் சர்வதேச பறையுற்களாக இருந்து தற்போது மதிக்கப்படும் பிரதிநிதிகளாக மாறி உள்ளதாக' ஒரு இணையச் சஞ்சிகையை மேற்கொள் காட்டி குறிப்பிட்டார்.

அவரது உரை முடிந்ததும் தலைமை தாங்கிய பசீர் ஜெயசிங்காவின் கருத்துக்கள் அவருடைய தனிப்பட்ட கருத்து என்பதை தெளிவுபடுத்தினார்.

மேற்கொளைக் காட்டி குறிப்பிட்டாலும் விடுதலைப் புலிகளை சர்வதேசப் பறையர்களாக குறிப்பிட்டது சமாதான முயற்சிகளுக்கும் பிறந்தனர்விற்கும் எவ்வகையில் உதவும் என உதயன் நிருப் ஜெயசிங்காவை அணுகிக் கேட்ட போது அவர் தனது தவவை ஏற்றுக் கொண்டு மன்னிப்புக் கோரினார். அவரின் கூற்றை கேள்வி நேரத்தில் தீபம் தொலைக் கூட்சி அரசியல் ஆய்வாளர் தாமோதானும் சுட்டிக் காட்டினார். அதற்கு அவர் சபையில் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொண்டார்.

**CONEMS** அமைப்பின் சார்பில் உரையாற்றிய கலாந்தி சித்திக் கடக்கு, கிழக்கு மூஸ்லீம்கள் தொடர்ச்சியாக உயிர் ஆயுததுக்களை எதிர்நோக்குவதாகக் குறிப்பிட்டார். வடக்கில் இடம்பெற்றது போல் கிழக்கு மாகாண மூஸ்லீம்கள் வெளியேற்றப்படும் ஆயுததை மூலமீல் சமூகம் உணர்வதாக அவர் கூறினார். சமாதானப் பேச்சுக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு ஓராண்டு ஆகிவிட்டது எனக் குறிப்பிட்ட கலாந்தி சித்திக் குத்து பேச்சின் ஒரு கட்டத்தில், 'தமிழ் - சிங்கள மக்கள் அந்த சமாதானத்தை அனுபவிக்கிறார்கள்' ஆனால் மூஸ்லீம்கள் கொல்லப்படுகிறார்கள்' என்று கூறினார். முதலார், வாழைச்சேனைச் சம்பவங்களை அவர் எடுத்துக் காட்டினார். தனது உரையில் விடுதலைப் புலிகள் மூஸ்லீம்களுடன் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தங்களை மதிக்கவில்லை என்ற குற்றச்சாட்டையும் அவர் வைத்தார்.

கருத்தரங்கில் உரையாற்றிய ரவர்கம்லட் இன் சமத்துவத்திற்கான இயக்குநர் கலாந்தி சைறாக் மப்றையூல் இந்தியாவில் உள்ள சமஸ்தி முறைப்பற்றிப் பேசினார். அதனையும் ஒரு தீர்வாகக் கூலோசிக்க முடியும் என அவர் தன் கருத்தை வெளிப்படுத்தினார்.

சமஸ்திமுறை பற்றிய பல கேள்விகளுக்கும் பதிலளித்த கலாந்தி எல் வர்ஸ் உலகில் 40 வீதமான மக்கள் சமஸ்தி முறையைத் தான் தேர்தெடுத்து இருக்கிறார்கள் என்று குறிப்பிட்டார். சமஸ்தி அடிப்படையிலான தீர்வினால் அரசாங்கமும் விடுதலைப் புலிகளும் பெரும்பான்மை மக்களும் சிறுபான்மை மக்களும் நன்மை அடைவார்கள் என்பதை அவரவர் உணர்வார்கள் அப்போது முழுமையான சமஸ்தி உருவாகும் அதுவரை சமஸ்தியை நோக்கிய படிமுறையில் நகர வேண்டும் என எமது நிருபரின் கேள்வி ஒன்றுக்கு பதிலளித்தார் கலாந்தி எல் வர்ஸ் தெரிவித்தார்.

இவ்விழாவில் கரோ கவுன்சிலர் இல்லாமியில் நிசாம் அத்தொகுதிப் பாராஞ்முன்ற உறுப்பினர் ரொவி மக்கொல்ஸ்றி, கவுன்சில் தலைவர் சா ஆகியோரும் கலந்து கொண்டு இலங்கையில் சமாதானத்திற்கான தமது ஆதரவை வெளிப்படுத்தினர். அசாங்கமும் விடுதலைப் புலிகளும் தமது பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துக் கொண்டு தொடர்ந்தும் பேசுகவுர்த்தைகளில் தம்மை ஈடுபெடுத்திக் கொள்ள வேண்டும் கேள்வி ஒன்றுக்கு பதிலளித்தார் கலாந்தி எல் வர்ஸ் தெரிவித்தார்.

இவ்விழாவில் கரோ கவுன்சிலர் இல்லாமியில் நிசாம் அத்தொகுதிப் பாராஞ்முன்ற உறுப்பினர் ரொவி மக்கொல்ஸ்றி, கவுன்சில் தலைவர் சா ஆகியோரும் கலந்து கொண்டு இலங்கையில் சமாதானத்திற்கான தமது ஆதரவை வெளிப்படுத்தினர். அசாங்கமும் விடுதலைப் புலிகளும் தமது பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துக் கொண்டு தொடர்ந்தும் பேசுகவுர்த்தைகளில் தம்மை ஈடுபெடுத்திக் கொள்ள வேண்டும் கேள்வி ஒன்றுக்கு பதிலளித்தார் கலாந்தி எல் வர்ஸ் தெரிவித்தார்.

ஜூலை இறுதிப் புலிகள் திரையிடப்பட உள்ளது. மேலும் ஒக்டோபர் திரையில் சாமுதான தீர்வு ஏற்பாடு செய்து வருகின்றது. அதில் இடம்பெற உள்ள அழியாத குறும் படம் இடம்பெற உள்ள அழியாத தயாரிக்கப்பட உள்ளது. இலண்டனில் செப்ரம்பரில் ஒரு மனிநேரக் குறும்படம் தயாரிக்கப்பட இருக்கிறது. சமுவர் திரைக் கலைமன்றத்தின் ஓராண்டு நிறைவெளிமார் ஒக்ரோபரில் விமர்சிசொக்க கொண்டாடப்பட இருப்பதாக அதன் ஸ்தாகர் சட்டவாதி ஜோசப் உதயனுக்குத் தெரிவித்தார். அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் நவம்பரில் சமுவர் குறுந்திரைப்படப் போட்டுமை ஏற்பாடு செய்து வருவதாகவும் தெரிவித்தார்.

இவரது உரை முடிந்ததும் தலைமை தாங்கிய பசீர் ஜெயசிங்காவின் கருத்துக்கள் அவருடைய தனிப்பட்ட கருத்து என்பதை தெளிவுபடுத்தினார்.

## உதயன் பற்றி...

கடந்த 8 வருடங்களாக தமிழ் சமுதாயத்திற்கு பயன் உள்ள வகையில் சமூக நோக்குடன் தேசிய அளவில் அதிக பிரசுரங்களை கொண்டு வெளியிட்டுக் கொண்டிருக்கும் தமிழ் சமூகத்தின் ஒரே தேசிய பிரத்தானிய செய்தி பத்திரிக்கை பற்றி உங்களுக்கு...

பல ஆயிரம் கணக்கான வாசகர்களின் நன் மதிப்பையும் பாராட்டுக்களையும் பெற்று உதயனை இலவசமாக வாசிக்க அளிப்பவர்கள்:



தாக்டர். இரவிக்குமார் (சுற்குரு சுவாமிகள்)  
நிறுவனர்-ஆசிரியர்



அன்ன காயத்ரி  
நிறுவனர்-துணை ஆசிரியர்



திரு.த.புவலீங்கம்  
விளம்பர பொறுப்பாளர்



திரு.த.ஜெயபாலன்  
தலைமை நிருபர்



ர கொண்ஸன்ரைன்  
செய்தி ஆய்வு நிருபர்

துணை நிருபர்கள் :  
கே அரவிந்தன் (இலண்டன்)  
ஜெ வெற்றிச்செல்வன் (இலண்டன்)  
கா சாந்தி (இலண்டன்)  
கெ பாலன் (ஜோரோபா)  
வி அருள் (கன்டா)  
இ சுரேஸ் (கன்டா)

மற்றும் :  
புலனாய்வு நிருபர்கள், விநியோகஸ்தர்கள்

**உதயன் : அதிக பிரதிகளை பிரசுரிக்கும் பரந்த விநியோகத்தைக் கொண்ட தமிழ் மக்களின் ஒரே சமூகப் பத்திரிக்கை.**

தொடர்புகளுக்கு: Global News Media GNM (PVT) LTD., 25-27 High St., Edgware, Middx. HA8 7EE Tel: 020 8952 5677

The UDHYAN  
உதயன்

ADVERTISE  
FOR BEST RESULTS  
020 8952 5677

</div

## கலாச்சார

இலண்டன் தமிழ் மையம் நடாத்திய கலாச்சார மாலை ஏற்று 26ம் திங்கள் லோகன் மண்டபத்தில் சிறப்பாக இடம்பெற்றது. மங்கள விளக்கேற்றி, ஹரினி தேவராஜன் உரையுடன் ஆரம் பமான இக்கலாச்சார நிகழ்வில் வீணை, புல்லாங்குழல், வாய்ப்பாட்டு என பல கலைநிகழ்வுகள் இடம்பெற்றது. இவ்வைவுவத்தில் போட்டிகளில் தெரிவு செய்யப்பட்ட மாணவர்களுக்கான பரிசுகளும் வழங்கப்பட்டது. நிகழ்ச்சியின் வர்த்தகம் இருந்து

## மாலை



நிறைவாக மாணவர்களின் சிவா பார்வதி கல்யாணம் என்ற நாட்டிய நாடகம் இடம்பெற்றது.

## பாதிரியார் வருகிறார்

ஒரு வாரம் விசேட ஆஸ்மீக உரைகளை நடத்த உள்ளார். வெம்பிளி, வெம்பிளி பார்க், மனோபார்க், நோர்த்ஹோல்ட் ஆகிய பகுதிகளில் உள்ள தேவாலயங்களில் இவரது அருளை இடம்பெற இருக்கிறது.

தத்துவம்போர்சிரியான் இவர் அமெரிக்க கொன்சாகு பல்கலைக் கழகத்தில் மனோதத்துவத்தில் பட்டம்பெற்றவர். மனோதத்துவ சமூகங்கள் கல்வி மையம் என்ற அமைப்பை நிறுவி அதன் இயக்குனராகவும் இருக்கிறார். இயேகவே ஆண்டவர் என்ற மாத இதழையும் நடாத்தி வருகிறார்.

## தமிழ் மூலத்தின் இலத்திரன் பதிவு

பிரித்தானிய நூலகத்தில் உள்ள அரிய தமிழ் நூல்களை இலத்திரன் பதிவு (ஷிஜின்றல்) செய்யும் திட்டம் ஓன்றுடன் சுற்றாடல் இரசாயனவியலாளர் கலாநிதி நாராயணன் கண்ணன் பிரித்தானிய நூலக அலுவலர் களை அண்மையில் சந்தித்து உள்ளார்.

பிரித்தானிய நூலகத்தில் பல அரும்பெரும் தமிழ் நூல்கள் மற்றும் மூலப் பிரதிகள் உள்ளன. அவற்றை இலத்திரன் பதிவு செய்வதில் என்ற அமைப்பை நிறுவி அதன் இயக்குனராகவும் இருக்கிறார். இயேகவே ஆண்டவர் என்ற மாத இதழையும் நடாத்தி வருகிறார்.

## மகாஜனாக் கல்லூரிக்கு புதுப் பொழிவு

**முன்றரைக்கோடி ரூபாய் வெளிநாட்டு நிதி ஒதுக்கீடு**

2010ல் நாற்றாண்டு விழாக்காணும் மகாஜனாக் கல்லூரிக்கு புதுப் பொழிவு வழங்கும் செயற் திட்டம் ஏப்ரல் 19ல் நடைபெற்ற மாநாட்டில் முடிவெடுக்கப்பட்டது. கொழும்பு பொலிடே இன் இல் இடம்பெற்ற சர்வதேச பழைய மாணவர் சங்கப் பிரதிநிதிகளின் சந்திப்பிலேயே இதற்கான தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டது. இம்மாநாட்டில் ஜரேப்பா, கனடா, அமெரிக்கா, கொங்கொங், அவஸ்திரேலியா என உலகின் பல்வேறு பாக்களிலும் பரந்த வாழ்ந்த அக்கல்லூரியின் பழைய மாணவர்கள் பலரும் கலந்து கொண்டனர். இலண்டனில் இருந்து இம்மாநாட்டில் 9 பேர் கலந்து கொண்டனர்.

மானிபாய் இந்துக்கல்லூரிப் பழைய மாணவரும் இலண்டனின் முதல் தமிழ் செல்வந்தரும் தீபம் தொலைக் காட்சியின் முக்கிய பங்காளியுமான பத்மநாபனும் அமெரிக்காவில் இருந்து வந்திருந்த சன் சந் தரும் விழாவை குத்துவிளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைத்தனர். அவ்விழாவில்

## உதயன் COMMON NEWS

வகையில் வெளியீட்டுத்துறை உருவாக்கப்பட்டு மகாஜனாக் கல்லூரி மாணவர்களின் படைப்புகள் அதன் மூலம் ஆண்டுதோறும் வெளியீட்டுப்பட வேண்டும் என்ற திட்டத்தை கோகிலா மகேந்திரனும் இலண்டனில் வாழும் பழைய மாணவர் சபேசனும் கொண்டு வந்தனர்.

3) அனைவருக்கும் பொதுவான ஸ்ரேடியம் ஒன்றை நீர்மானிக்கும் தீர்மானம் இலண்டன் பிரதிநிதி கெங்காதரனால் கொண்டு வரப்பட்டது.

இத்தீர்மானங்கள் 3ம் அங்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தற்போது மகாஜனாக் கல்லூரி உயர் பாதுகாப்பு வலயப் பகுதியினுள்ளேயே காணப்படுகிறது. 90 வீதமான தெல்லிப்பளைப் பிரதேசம் பாதுகாப்பு வலயத்தினுள் தான் உள்ளது. நிரந்தர சமாதானம் ஏற்பாத நிலையில் பெரும் தொகை. நிதியை கல்லூரிக்கு முதலிடுவது அறிவான செயலா என எது நிருபர் இலண்டன் பழைய மாணவர் சங்கச் செயலாளர் கெங்காதரனிடம் கேட்டதற்கு சமாதானம் ஏற்படும் அல்லது ஏற்படுத்தப்படும் என்று தாம் நம்புவதாகப் பதிலளித்தார். மற்றுமொரு கேள்விக்குப் பதிலளித்த அவர்; அரசியல் தலையிட்டைத் தவிர்ப்பதற்காகவே, 4 இலட்சம் ரூபாய் செலவில் கொழும்பில் இம்மாநாடு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது எனத் தெரிவித்தார்.

## உறுப்பினர்கள் வெளியேற்றம் சுங்கத்தில் TR-TEC

## பாடக் கட்டணத்தை குறைக்க வேண்டுகோள்

சர்ச்சைக்குள்ளன 500,000 ஆண்டு வருமானமுடைய TR-TEC அமைப்பில் இருந்து மற்றுமொரு அறுக்கட்டளை உறுப்பினர் வெளியேறி உள்ளார். கடந்த சில ஆண்டுகளாக அறுக்கட்டளை உறுப்பினராக இருந்த மாசிலாமணி என்பவரே ஏப்ரல் மாதம் பிற்பகுதியில் தனது உறுப்பிறிமையில் இருந்து விலகி உள்ளார். அன்மைக்காலமாக இவ்வமைப்பின் மீது ஊழல் குற்றச்சாட்டுகள் வந்ததும், நீதி மன்றத்தில் இதன் நிர்வாகம் சீர்கேடானது என நிருபிக் கப்பட்டதும் உதயன் வாசகர்கள் அறிந்ததே. மாசிலாமணியின் வெளியேற்றம் அவ்வமைப்பிற்கு மற்றொரு அடியாக அமைந்து உள்ளது. ஏற்கனவே இவ்வமைப்பில் இருந்து வெளியேறிய அதன் தன்னிகரியான கனகராஜா தனக்கு கணக்குகள் காட்டப்படவில்லை என்றும் அதனாலேயே வெளியேறியதாகவும் தெரிவித்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இங்கு இடம்பெற்ற ஊழல், நிர்வாகச் சீர்கேடுகள் அம் பல்லப்படுத் தப்பட்டும் நிர்வாக மாற்றம் எதுவும் மேற்கொள்ளப்படாததால் தான் மாசிலாமணி வெளியேறியதாக ஊகிக்கப்படுகிறது. கூட்டங்களுக்கு சமூகமளிக்காவிட்டாலும் பரவாயில்லை பெயருக்கு இருங்கள் என TR-TEC உறுப்பினர் இருங்கி இருப்பதாக அவ்வமைப்புடன் நெருங்கிய வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன.

மேலும் நிர்வாகம் மாற்றியமைக்கப்பட்டு நேர்மையான, செயற்திறன் மிகக் காலமாக இத்தெரிவு அமைந்து உள்ளது. ஏற்கனவே இவ்வமைப்பில் இருந்து வெளியேறிய அதன் தன்னிகரியான கனகராஜா தனக்கு கணக்குகள் மன்றங்கள் மேற்கொள்ளும் பயிற்சிகள் அவ்வாறே நடத்தப்படுகிறது என்றும் குறிப்பிட்டார்.

ஒவ்வொரு ஆண்டும் மூன்றில் ஒரு பங்கு அறுக்கட்டளை உறுப்பினர்களை புதிதாக சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பது அவ்வமைப்பின் விதி முறைகளில் ஒன்று. ஆனால் இங்கள் அறுக்கட்டளை உறுப்பினர்கள் முகாமையாளர் சீறிதானின் உறவினர்களும் நண்பர்களும் என்ற குற்றச்சாட்டும் இவ்வமைப்பு மீது உள்ளது. இவ்வாறான பொது அமைப்புகளில் குறிப்பிட்ட சில உறுப்பினர்கள் மீண்டும் மீண்டும் தெரிவு செய்யப்பட்டு வருவதே அங்கு ஊழல், நிர்வாகச் சீர்கேடுகளுக்கு வழிவகுக்கின்றது என பொது அமைப்புகளின் முகாமைத்துவம் பற்றிய ஆய்வு தெரிவிக்கிறது.

## பெற்றோல் நிலைய காசார் வேலைநீக்கம் உரிமையாளருக்கு எதிராக வழக்கு

லூசியம் ரோட்டில் உள்ள ஜெட் பெற்றோல் நிலையத்தில் இருந்து தகுந்த காரணமில் லாமல் வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்டாகக் கூறி காசார், அதன் உரிமையாளருக்கு எதிராக வழக்குத் தொடுத்துள்ளார். தில்லைநாதன் இராகவன் (26) என்ற இளைஞரே தன்னை வேலைநீக்கம் செய்தது அநியாமானது என உரிமையாளர் இராசையாவிற்கு எதிராக வழக்குத் தொடுத்துள்ளார். இவ்வழக்கு குறைஏட்டு தொழிலை நீதிமன்றத்தில் ஏப்ரல் முதல் வராம் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4 ஆண்டுகளாக அவ் ஏரிபொருள் நிலையத்தில் பணியாற்றிய ராகவன் இவ்வாண்டு ஜனவரி 20ல் வேலைநீக்கம் கப்பட்டதாக குற்றச்சாட்டுகிறார். ஆனால் இராகவன் தானாக விரும்பிய வேலைக்கு வரும் யூன் மாதம் 18ம் திங்கள்கு ஒத்தி வைக்கப்பட்டு உள்ளது.

தான் வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டு தொழில் Citizen Advice Bureau ல் ஆலோசனை பெற்ற

## Cannes Film Festivalக்கு இரு சிங்களப் படங்கள் ஒரு கோளப் யாம்

மே 14 முதல் 25 வரை பிரான்சில் நடைபெறும் கான்ஸ் சர்வதேச திரைப்பட விழாவுக்கு இரு சிங்களப் படங்களும் ஒரு கோளப் படமும் தெரிவு செய்யப்பட்டு இருந்தது. பழும் பெரும் இயக்குநரான லெஸ்ர் ஜேம்ஸ் பிரிசின் (84) Mansion By The Lake ம் விழுத்தி ஜெயகந்தராவின் (26) Empty For Love ம் இலங்கையில் இருந்து தெரிவு செய்யப்பட்டு இருந்தது. கேள் இயக்குநர



# ஜேர்மனில் தமிழ் எழுத்தாளர் சுப்கம் 2 தயம்

எப்ரல் 19 சனிக்கிழமை காலை 10.30 மணியளவில் ஜேர்மன் டியூஸ்ல்பேர்க் நகரில் எழுத்தாளர் ஒன்றுகூடல் நிகழ்வு இடம்பெற்றது. இந்திகழச்சியை ஜேர்மன் கல்விச் சேவை செயலாளர் திரு. சிறிஜீவகன் தலைமையேற்று தொகுத்து வழங்கினார். இந்த நிகழ்வில் ஜேர்மன் தமிழ் எழுத்தாளர்கள் பலரும் கலந்து கொண்டனர். தமிழ் எழுத்தாளர்கள் சங்கத்தை உருவாக்குவதை அடிப்படையாகக் கொண்டு இச்சந்திப்பு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு இருந்தது. மேற்பாடு நிகழ்ச்சியை 'மண்' சஞ்சிகை ஆசிரியர் வ. சிவராசா, 'ஸம்' பத்திரிகை ஆசிரியர் ராஜகருணா,

## தாயக மக்களுக்கு பாரிஸில் நிதி வருல்

பாரிஸ் கல்வி நிலையத்தின் தமிழ்நூண் கல்வி திட்ட நிதிக்காக கலை மாலை நிகழ்வை ஏப்ரல் 13ல் நிகழ்த்தினார். அதேபோல் அன்றைய தினம் தமிழ்ச் சோலை ஆண்டு விழா நிகழ் வும் திரும்பை கலாமன்றத்தின் கலை நிகழ்வும் இடம்பெற்றிருந்தன.

திரும்பை கலாமன்றத்தின் நிகழ்வுகள் சிறப்பு இருந்ததாகவும்

## ரொறன்றோ தமிழ் இலைஞர்களின் முன்னுதாரணம்

கிழக்கு ரொறன்றோ பகுதியில் வியாபார மையத்தில் ஒவ்வொரு ஞாயிறும் தமிழ் இளைஞர் யுவதிகளின் சந்திப்பு இடம்பெற்று வருகிறது. கணாவில் இடம்பெற்று வந்த வன்முறையை கட்டுப்படுத்துவதில் அங்குள்ள இளைஞர் அமைப்புகளின் பங்களிப்பு மிகவும் வரவேற்கப்பட்டு இருந்தது. தற்போது கிழக்கு ரொறன்றோ பகுதியில் வாராவாரம் இடம்பெறும் இச்சந்திப்புக்கு பல பகுதிகளில் இருந்தும் இளைஞர்,

அரசியல் தவிர்ந்த பல விடயங்களையும் இந்த இளைச் சும் தாயத் தீனர் கலந்து கொண்ட பறிஸ்டர் ஜோசப் உதயனுக்குத் தெரிவித்தார். இத்தனை கலைஞர்கள் நேர்த்தியாகவும் திறமையாகவும் ஒரு நாடகத்தை ஜோராப்பிய மணினில் நிகழ்த்தியது இதுவே முதற் தடவை

இது பற்றித் தெரிவித்த மாலதி மனோகரன் காதல், வீட்டுவேலைகள், மொழி, சமயம், அரசியல் எனப் பல வேறுபட்ட விடயங்களையும் அங்கு

## தமிழக இயக்குநர் பாரிஸ்

சினிமாக்கலை இரசனை என்ற மையப்பொருளில் அறிவியல் கருத்துப்பட்டறை 27.04.2003 அன்று பாரிஸில் சிறப்பு நடைபெற்றது. காட்சியங்கம், கருத்தரங்கம் என இரண்டு நிகழ்வாக பிரிக்கப்பட்டு நிகழ்ச்சி ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு இருந்தது. முதல் நிகழ்வான காட்சியங்கில் அம்சன்குமாரின்

முன்று விபரணப் படங்களும் தமிழந்தியின் மழை நீர், நந்து ஆகிய இரண்டு குறும் படங்களும் காண்பிக்கப்பட்டன. இந்திகழ்வின் சிறப்பு அதித்தியாக அம்சன் குமாரும் அவரது துணைவியாரும் கலந்து சிறப்பித்தனர். பிரேஞ்சின் நாடகத் துறையில் இயங்கி வரும் அக்லி அலாப் அவர்களும் கலந்து கொண்டு

## “2 ப்பில் 2 றெந்த 2 திரங்கள்“

## போராளிகளின் படைப்பு

ஜோரோப்பாவின்கு கலை பயணம் மேற்கொண்டுள்ள ஈழத்து போராளிக் கலைஞர்களின் நிகழ்ச்சி பாரிசில் மே தினத்தன்று நடைபெற்றது. ஒரே நாளில் இரண்டு தடவைகள் நடைபெற்ற இந்த தாயகப் பரணி நிகழ்ச்சியில் ஆர்யிரத்திற்கும் அதிகமான மக்கள் கலந்து கொண்டிருந்தார்கள். இந்த நிகழ்ச்சியில் “உட்பில் உறைந்த உதிரங்கள்“ எனும் திரைப்படமும் வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது. அவ்வேளையில் இத்திரைப்படம் கடற்புலிகளின் பெண் போராளி ஒருவரின் வாழ்வை பேசுவதாக அதன் நெறியாளரும் இயக்குனருமான குயிலினி அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். படப் பிடிப்பின் போது தாம் அடைந்த, தாம் கடந்த துயர்களையும், பாதைகளையும் அவர் குறிப்பிட்டு பேசினார்.

போர் கலையிலே வல்லவர்களான போராளிகள் இசைக் கலையிலும் வல்லவர்கள் என்பதை அன்று அவ்வரங்கில் நிறுப்பித்தார்கள். தாயகக் கலைஞர்களது விடுதலை பாடல்கள் பார்வையாளரிடையே புத்தணர்வையும் எழுச்சியையும் தோற்றுவித்தது.

கவிஞர் மட்டுவில் ஞானகுமாரன், கவிஞர் சிவனேசன் ஆகியோர் ஒழுங்கு செய்திருந்தனர். ஆரம்பத்தில் அதிகம் படிப்பறிவில்லாத எழுத்தாளர்களால் உருவாக்கப்பட்டு இன்று ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட நால்களை உருவாக்கி உண்ணத் திலையை அடைந்திருக்கின்ற மலேசியத் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம், அங்கு உதாரணமாகக் காட்டப்பட்டது. உண்ணத் திலையை அடைந்திருக்கின்ற மலேசியத் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கத் தீவின் வளர்ச்சியையும், இன்று அதற்குரிய தகுதியும், தமிழ் மொழிக் கு ஆற்றிவரும் தொண்டும் அச்சந்திப்பில் முன்னுதாரணமாகக் காட்டப்பட்டது.

200 ஆண்டுகளில் தமிழ் மொழி அழிந்து விடுமென்று யுனிஸ் கோ நிறுவனம் கூறியிருப்பதாக கவிஞர் மட்டுவில் ஞானக்குமாரன் கூறினார். இதைப் பொய்யாகக் கவிஞர் மட்டுவில் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம் பெருமூயற்சி எடுக்க வேண்டும். எமது புத்தகங்கள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும். அதற்கான ஆவணக்காப்பகம் அவசியம். போன்ற கருத்துக்கள் அங்கு ஆணித் தரமாக வைக்கப்பட்டது. மேலும் இன்று உருவாகும் ஜேர்மன் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கத் தீவின் வளர்ச்சியையும், இன்று அதற்குரிய தகுதியும், தமிழ் மொழிக் கு ஆற்றிவரும் தொண்டும் அச்சந்திப்பில் முன்னுதாரணமாகக் காட்டப்பட்டது.

வேண்டும் எனவும் அங்கு கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டது.

இவ் ஒன்றுகூடலில் சிறுவர் தமிழ்க் கல்வி எழுத்தாளர் கல்வி நாச சி மார் கோவிலடி ராஜன், உபதலைவராக மன் சஞ்சிகை ஆசிரியர் வ.சிவராசா, செயலாளராக ஈழுவதை மட்டுவில் ஞானக்குமாரன், பொருளாளராக சிறில்கந்தராசா ஆகியோரும், பல நிர்வாக உறுப்பினர்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

தமிழ் ஜேர்மன் எழுத்தாளர்கள் சங்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டு அதன் தலைவராக வில்லிசை வேந்தனும், எழுத்தாளருமான நாச சி மார் கோவிலடி ராஜன், உபதலைவராக மன் சஞ்சிகை ஆசிரியர் வ.சிவராசா, செயலாளராக ஈழுவதை மட்டுவில் ஞானக்குமாரன், பொருளாளராக சிறில்கந்தராசா ஆகியோரும், பல நிர்வாக உறுப்பினர்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

**BABA Cash & Carry**  
West London's Finest  
Specialist in  
Beers, Spirits, Wines  
& Minerals  
**Tel: 020 8589 0000**

Unit 1C, Chailey Industrial Estate  
Pump Lane, Hayes, Middx. UB3 3NB

**DISCOUNT CARPETS  
& FURNITURE**  
\* Large selection of Carpets, Vinyl,  
Beds & Wood Flooring  
\* Unbeatable Warehouse Prices  
To the Public  
\* Call us on

**020 8838 4232 / 4248**

Fax: 020 8838 4233  
Unit C Corner of Bashley Road & St. Leonards Road  
Park Royal, London NW10 6ST

**MALIK DOUBLE GLAZING LTD**  
Manufacturers, Suppliers & Installers of  
Double Glazing,  
UPVC and Aluminium  
Windows, Doors, Patio Doors & Porches  
Trade & Retail Welcome  
**020 8459 8811**  
www.malikdoubleglazing.co.uk Fax: 020 8459 8844  
202 Church Road, Willesden, London NW10 9NP

**KUDOS CONTRACT FURNITURE**  
Quality furniture to suit your budget

**Single Bed** From £49.95  
**Double Bed** From £79.95

**BARGAIN PRICES**

Call us on  
**020 8893 6192**  
**07887720960**  
357, Uxbridge Road, Southall

**QUALITY RIGID KITCHENS**  
Supply Only or Supply & Fit

\* Replacement Doors available any size  
\* Made to measure Bedrooms  
\* All makes of Appliances  
\* Trade account welcome

**HEATHROW KITCHENS**  
140 UXBRIDGE ROAD, HAYES  
FAX: 020 8581 1005  
020 8813 6952

# ஏஜன்ட் இந்திரனின் தந்திரம் சூரண்டிய பணத்தில் சுற்றுலா

மணிமேகலைப் பிரசுரத்தின் இலண்டன் முகவர் இந்திரகுமார் என்பவர் நியூகாம் நூல்கங்களுக்கு 39 நூல்கள் £200 க்கு வழங்கி இருக்கிறார். ஆனால் தனது விடுதலை என்ற பத்திரிகையில் மறைந்திருந்து எழுதும் இவர் £1000க்கு கணக்குக் கூறி உள்ளார். மணிமேகலைப் பிரசுர உரிமையாளர் ரவி தமிழ் வாண்ணுக்கு 39 நூல்களுக்கு £200 என்று கூறிவிட்டு மறுமுனையில் அதே 39 நூல்களுக்கு £1000 கேட்கின்றார் இந்திரகுமார். முகவர் இந்திரகுமாருக்கும் மணிமேகலைப் பிரசுர உரிமையாளர் ரவி தமிழ் வாண்ணுக்கும் பணக் கொடுக்கல் வாங்கலில் பிரச்சினை ஏற்பட்டது எழுத தாளர்கள் அறிந்ததே. அதன் வெளிப்பாக கடந்த ஆண்டு மணிமேகலைப் பிரசுராலைய் ஏஜன்ட் இந்திரகுமார் மூலம் ஏப்பாடு செய்த வெளியிட்டு விழுவில் இலண்டனில் தங்கியிருந்த தமிழ் வாணன் கலந்து கொள்ளவில்லை.

ஜூரோப்பாவில் உள்ள தமிழ் எழுத்தாளர்களிடம் எழுத்தின் மூலப் பிரதியையும் அதனை வெளியிடுவதற்கான பெரும் தொகைப் பணத்தையும் மணிமேகலைப் பிரசுரம் ஏஜன்ட் இந்திரகுமார் மூலம் பெற்று, நூல்களை தரமற்ற முறையில் வெளியிட்டு வருகின்றது என்று தற்போது பரவலாகக் குற்றம்சாட்டப்படுகிறது.

மணிமேகலைப் பிரசுரம் தொடர்பாக ஜீபிசி தமிழ் வாணாலியின் இலக்கியக் கலசம் பகுதியில் கருத்துக்கூடாக பரிமாறப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் இப்படியான கரண்டல்களைத் தவிர்ப்பதற்காக ஜேர்மனியில் எழுத்தாளர் சங்கம் ஒன்றும் உருவாக்கப்பட்டு உள்ளது.

புலம் பெயர்ந்த தமிழ் எழுத்தாளர்களிடமும் தமிழ்நாட்டு அரசிடமும், நூல் வெளியிட்டின் மூலமும் கொள்ளை இலாபம் சம்பாதிக்கும் இந்த நூல்வெளியிட்டு பய்மாத்தில் பெறும் இலாபத்தில் பங்குபெற்றுக் கொள்ளும் நம் இந்திரகுமார் அப்பனத்தில் தமிழ்நாட்டுக்கு குற்றமூலா செல்வதை வழக்காக கி இருந்தார். எழுத்தாளரைச் சுரண்டிய பணத்தில் சென்றவர் தான் தான் ஜூரோப்பிய தமிழ்களின் பிரதிநிதி என்றும் ஈத்தமிழ் இலக்கியத்தில் அக்கறை உடையவர் என்றும் தமிழ்ப்பட்டம் அடிப்பார். ஏஜன்ட் இந்திரகுமார் தமிழ்களுக்கும் தமிழ் எழுத்தாளர்களுக்கும் நன்மை செய்யாவிட்டாலும் பரவாயில்லை தயவு செய்து அவர்களுக்கு உட்பத்திரவும் செய்யாமல் இருக்க முயற்சிக்க வேண்டும் என்கிறார்.

## அன்றைய கலவரத்திற்கு இன்று நட்ட நடவடிக்கை

1921ல் அமெரிக்காவின் ரூஸ்கா பகுதியில் இடம்பெற்ற கலவரத்தில் தப்பித்த 120க்கும் மேற்பட்டவர்கள் நட்ட ஈடு கோரி வழக்குத் தாக்கல் செய்து உள்ளனர். அமெரிக்காவின் பகுதியில் இடம்பெற்ற மிகமோசமான இன்கலவரமாகக் கருதப்படும் இக்கலவரத்தில் 38 பேரே கொல்லப்பட்டாக அரசு பதிவுகள் தெரிவிக்கிறது. ஆனால் இதில் கொல்லப்பட்டவர்கள் நூற்றுக்கணக்கான கானவர்கள் என

பாதிக் கப் பட்டவர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். கலவரத்தின் போது 6 வயதாக இருந்த ஐக்கன் என்பவர், தான் குன்று ஒன்றில் இருந்து பார்த்த போது லொறிக் கணக்கான உடல்களைக் கண்டதாகக் குறிப்பிட்டார். வெள்ளை பெண்ணை பாலியல் பாலாத்தாரம் செய்ததாகக் குற்றம் சாட்டி கறுப்பின இளைஞனை வெள்ளையர்கள் சட்டத் திற்குப் புறம் பாக

MANIMEKALAI PRASURAM		
Post Box No. 1447, 4, Thanikachalam Road, T.Nagar, Madras - 600 017. INDIA		
SALE OF TAMIL BOOKS TO 5-6-02 LIBRARIES OF LONDON BOROUGH OF NEWHAM:		
No. Name of Books	Price in Indian Rupees	Amount
1. Kancha Rama Yahanam சுப்பாபாலாகம்	10	10
2. காலை சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	25	25
3. மலைத்திருமிகு சுப்பாபாலாகம்	10	10
4. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
5. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
6. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
7. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
8. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
9. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
10. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
11. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
12. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
13. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
14. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
15. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
16. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
17. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
18. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
19. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
20. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
21. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
22. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
23. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
24. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
25. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
26. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
27. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
28. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
29. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
30. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
31. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
32. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
33. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
34. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
35. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
36. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
37. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
38. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
39. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
40. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
41. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
42. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
43. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
44. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
45. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
46. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
47. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
48. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
49. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
50. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
51. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
52. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
53. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
54. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
55. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
56. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
57. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
58. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
59. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
60. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
61. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
62. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
63. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
64. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
65. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
66. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
67. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
68. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
69. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
70. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
71. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
72. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
73. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
74. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
75. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
76. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
77. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
78. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	10
79. சூரியன் சுப்பாபாலாகம்	10	

# അമെരിക്കാവെ വെളിയേറ്റ് കോറിക്കൈ

ஸ்ராக்கை விடுவிக் கவந்ததாக கூறிக் கொள்ளும் அமெரிக் கூரையில் இராணுவத்தை வெளியேறும் படி அங்கு வாழும் பெரும்பான்மை மக்களான சியா சமூகத்தினர் கோரி உள்ளனர். சதாயின் சர்வாதிகார ஆட்சியின் போது ஸ்ராவில் அடைக்கலம் புகுந்திருந்த மொகமட் பார்கர் அல் ஹக்கீம் (66) என்ற ஆண்மீகத் தலைவர் தற்போது ஸ்ராக்கிற்கு திரும் பி உள்ளார். 23 ஆண்கூருக்குப் பின் நாடு திரும்பிய தமது ஆண்மீகத் தலைவரை வரவேற்க புனித நகரான நஜப்பில் ஆயிரக்கணக்கில் மக்கள் கூடினர்.

ஈராக்கின் இல்லாமயிப் புரட்சிக்கான அதி உயர் சபையின் தலைவரான பார்க்கர் அல் ஹுக்கீம் காயமடைந் தனர் கொல்லப்பட்டவர்களில் மூவர் 11 வயதிற்கு உட்பட்ட சிறுவர்கள்.

அகதிகளை கப்பலில் அடைக்க ரொறி திட்ட

போலித் தஞ் ச  
விண்ணப்பங்களைத் தடுப்பதற்காக  
அகதிகளை கப்பலில் அல்லது  
தீவுகளில் தடுத்து வைக்கப்  
போவதாக எதிர்க் கட்சித் தலைவர்  
இயன் டங்கன் சிமித் தெரிவித்து  
உள்ளார். உள்ளாட்சித் தேர்தலில்  
வெற்றி பெற்று ஒரு வாரத்தில் அவர்  
இக்கருத்தை வெளியிட்டு உள்ளார்.  
உண்மையான அகதிகள் இந்தத்  
தஞ் ச வரிசையில் பின்  
தள்ளப்படுவதைத் தவிர்க்க இந்த  
அதிரடி நடவடிக்கை வேண்டும் என

## தையைக் கட்டி அனுப்பப்பட்டனர்

பல வந் தமாக  
அப் கானிஸ் தானுக்கு  
அனுப்பப்பட்டவர்கள் கைகள்  
கட்டப்பட்டு விமானம் ஏற்றப்படதாக  
தெரியவந்து உள்ளது. டேவிட்  
பிளங்கற்றின் பலவந்தமாகத் திருப்பி  
அனுப்பும் திட்டத்தின் ஒரு கட்டமாக  
தஞ்சம் நிராகரிக்கப்பட்ட 21  
ஆப்கானிஸ்தானியர்கள் விசேஷ  
இருந்து ஆப்கானிஸ்தானுக்கு  
அனுப்பப்பட்டனர். ஆனால்  
இச்செய்தியை மறுத்த உள்துறை  
அமைச்சு கலகம் விளைவித்து  
இருவர் மட்டுமே  
கைவிலங் கிடப் பட்டதாகத்  
தெரிவிக்கின்றது. பலவந்தமாக  
திருப்பி அனுப்ப  $\text{£}120,000$   
செலவிடப்பட்டு உள்ளது.

**அதில் ஜா கலிப்புவர்கள் பற்றாக்குறை**

பிரத்தானிய பிரதான ஊடகங் களில் ஆசியர்களின் பற்றாக்குறை உணர்ப்பகுறிது. ஸ்கில்செர் என்ற ஊடக அமைப்பு ஒன்று மேற் கொண்ட புள்ளி விபரத் திலேயே ஏனைய சிறுபான்மையினரைக் காட்டிலும் ஆசியர்கள் ஊடகத் துறையில் மிகவும் பின்தங்கி உள்ளமை தெரியவந்து உள்ளது. இதனைக் கருத் திற் கொண்டு ஊடகத்துறையில் ஆசியர்களின் திறமையை ஊக்கப்படுத்தும் திட்டம், பிரத்தானியாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்டு உள்ளது. இதனை **Asians In Media** என்ற அமைப்பு மேற்கொண்டு உள்ளது.

தமிழர் கள் டாக்டர் இன்ஜினியர், எக்கவுண்டன் என்று குறிப்பிட்ட சிவ துறைகளுக்குள் வோயே தமிழை முடக்கிக் கொள்வது மாற்றப்பட வேண்டும் என்ற எண்ணம் தற்போது தோன்றி உள்ளது. ஜேம்ஸ் குமாரசாமி, ஜோர்ஜ் அழகையா கிருஷ்ணன் குருமுர் த் தபோன் றவர் கள் பிரதான ஊடகங்களில் தமக்கென ஒரு இடத்தைப் பெற்றுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத் தக்கது. ஆனால் அண்மைக் காலத்தில் யாரும் இத் துறையில் புதிதான் தோன்றிவில்லை.

**മിച്ചല്സക്സ് പല്ക്കലെക് കമ്പനി**

## മകാരാനീഡിൻ

## ଆନ୍ଦୋଳନମାର୍ଗ

இங்கிலாந்தில் அதிகூடிய வெளிநாட்டு மாணவர் களைக் கொண்ட பல்கலைக் கழகமான மிடில் செக் எஸ் பல் கலைக் கழகத்திற்கு மகாராணியின் வர்த்தக விருது வழங்கப்பட்டு உள்ளது. இவ்வாண்டு 123 பிரித்தானிய நிறுவனங்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டு சர்வதேச வர்த்தகத்தில் அவற்றிற்கு விருது வழங்க சிபார் க் செய்யப்பட்டது.

25 000 பாண்டி

| அடுத்த பொதுத் தேர்தலுக்கு நாடு பிடிப்பு

**உள்ளாட்சி தேர்தலில் தொழிற்கட்சிக்கு சவுக்கடி**

மே 1ல் பிரத்தானியாவில் வண்டன் மாநகர் பகுதி தவிர்ந்த மற்றைய மாநகர், நகர சபைகளுக்கான தேர்தலில் தொழிற்கட்சி 29 உள்ளாட்சி மன்றங்களை இழந்து உள்ளது. இந்த தேர்தலில் 30% மக்களே வாக் களி த் திருந் தனர். இத்தேர்தலானது ஸ்ராக் யுத்தத்தின் பின் ஆளும் தொழிற் கட்சிக்குள்ள ஆதரவின் அளவுகோலாக குறிப்பிடத் தக்கது. இதனால் பெருவாரியாக மூலஸ்லீம்கள் வாழும் பகுதியான பேர்மிங்காம் பகுதியில் 20 வருடங்களாக பெரும்பான்மை பிரதிநிதித் துவ பலத் துடன் விளங்கிய தொழிற்கட்சி இம்முறை அம்மாநகர் சபையை இழந்தது. அத்துடன் மூலஸ்லீம்கள் மற்றும் சிறுபான்மை இனத் தவரின் ஆதரவின்மையாலும், ஸ்ராக் யுத்தம் தொடர்பான உட்கட்சி கைப்பற்றியுள்ளது. இது இங்குள்ள அரசியல் வாதிகள் மத்தியில் சலசலப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளதுடன் B.N.P கட்சி வளர்ந் து வருவதையும் இம்முறை அதில் பெண் பிரதிநிதிகள் தெவிவாகியுள்ளதையும் அவதானிக்க முடிகின்றது. அத் துடன் சிறுபான்மையினருக்கு மாதுகாப் பின்மை அதிகரித்து வருகிறது.

அமையுமென அரசியல் அவதானிகள் எதிர்பார்த்தனர். இந் நிலையில் தேர்தல் முடிவுகளின் படி ஆனும் தொழிற்கட்சி 29 உள்ளாட்சி மன்றங்களை இழந்து உள்ளது. வலதுசாரிக் கட்சியான ரோறி 30 புதிய உள்ளாட்சி மன்றங்களை வென்று உள்ளது. 12 ஆண்டுகளுக்குப் பின் இக்கட்சி பாகுபாட்டாலும் 550க்கும் மேற்பட்ட பிரதிநிதித்துவங்களை தொழிற்கட்சி இழந்து உள்ளது. இதனை ஈராக் மீதான யுத்தத்தின் கணிப்பாக ஏற்க தொழிற்கட்சி மறுத்து வருகின்றது. இடைக் காலத் தேர்தலில் ஆனும் கட்சி எப் போதும் பின்னடைவைச் சந்திப்பது வழமை எனத் தொழிற்கட்சியினர் சமாதானம் சொல்கின்றனர்.

உள்ளாட்சி மன்றங்களில் தன்னை நிலைநிறுத்தி உள்ளது. இது தமக்குக் கிடைத்த வெற்றி என வலதுசாரி கட்சியினர் கூறியிருந்ததாலும் இந்த முடிவுகளின் பின்னணி பெரும் கேள்விகளையே எழுப்பியுள்ளது.

சிறுபான்மைச் சமூகமான முஸ்லீம் கள் இத் தேர்தலை பகிலீ காரித் திருந் தது அம்சம் B.N.P என்ற பிரத்தானிய தலீர வலதுசாரி கட்சி பேர்ஸ்லி என்ற பகுதியில் இரண்டாவது அதிகப்படியான உறுப்பினர்களை கொண்ட கட்சியாக தெரிவாகியுள்ளது. இம்முறை பிரத்தானியா முழுவதுமாக மொத்தம் 16 நகரசபை ஆசனங்களை B.N.P

இத்தேர்தலின் முக்கிய அம்சம் B.N.P என்ற பிரத்தானிய தலீர வலதுசாரி கட்சி பேர்ஸ்லி என்ற பகுதியில் இரண்டாவது அதிகப்படியான உறுப்பினர்களை கொண்ட கட்சியாக தெரிவாகியுள்ளது. இம்முறை பிரத்தானியா முழுவதுமாக மொத்தம் 16 நகரசபை ஆசனங்களை B.N.P

# தெரிவுக் குழுவில் ஜஸ்வர்யா ராய்

ஆங்கிலத்தில் நடுத்தால் முத்தமும் ஆடையும் எப்படி?

தமிழ்ப் படவுலகில் நன்கு அறியப்பட்ட கதாநாயகியும் உலக அழகியுமான ஜஸ்வர்யா ராம் Cannes Film Festival படத் தெரிவுக்கு முன்னார். இந்தியப் பெண் ஒருவர் தெரிவுக்கு முன்னார். அழகுக்கப்பட்டு இருப்பது இதுவே முதற் தடவையாகும். 20க்கும் மேற்பட்ட படங்களில் நடித்து பல விருதுகளையும் வென்றுள்ள ஜஸ்வர்யா ராம் தெரிவுக்கு முன்னார் இடம்பெற்றுத் தொடர்பு கொண்டு வருகிறார். அது உங்களுக்கு பதிடமாக இருக்கிறதா? பெரிய எதிர்பார்ப்பு உங்களை அழுத்துகிறதா? என பிபிசி நிருப்பர் கேட்டதற்கு; 'வாய்ப்புகள் வந்துள்ளது. அதனை நான் வெளிப்படுத்தாவிட்டால் அதை அவமதிப்பதாகும். என்னைப் பொறுத்தவரை இவை எல்லாம் சினிமாவின் ஒரு பகுதி. அது ஹாந்தி, பெங்காளி, தமிழ் அல்லது ஆங்கிலமாக இருக்கலாம். என்னைப் பொறுத்தவரை இயக்குநர், கதாபாத் திரம், குழு, சில வேளைகளில் படமும் முங்கியானது' என்பதிலிருக்கார் தயாரிக்கப்படும் ஜேம்ஸ் பொன்ட் படத்திற்கு இவர் அழைக்கப்படலாம் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஹாயிகவும் சர்வதேச புகழ் பெற்ற இந்திய நட்சத்திரமாக நீங்கள் இருக்கிறீர்கள் அது உங்களுக்கு பதிடமாக இருக்கிறதா? பெரிய எதிர்பார்ப்பு உங்களை அழுத்துகிறதா? என பிபிசி நிருப்பர் கேட்டதற்கு, 'நான் எதைச் சொய்தாலும் குறிப்பாகச் செய்கின்றேன். ஆனால் இப்படித் தான் என்று என்னை ஒரு வழி மூலம் அடையாளப்படுத்த நான் விரும்பவில்லை. நான் மாற விரும்புகின்றேன். நான் என்ன செய்கின்றேன் என்ன செய்ய மாட்டேன் என்பது கதையமைப்பில் தங்கி உள்ளது. கதையமைப்பு, கதாபாத்திரம், இயக்குநர் இவை எல்லாம் அதனைத் தேவை என்றால் எனது வசதிக்கு அமைய அந்த நேரத் தில் அதனைச் சொய்யப்படுக்கூவேன்' என்க

அவருக்கு வாய்ப்புகள் எட்டி முகவையானது செப்ப பதிலாட்டுறவு. செய்ய பட்டு தூக்கேண என்ற உள்ளது. ஹோலி ஷூட்டில் 'இந் தியப் படங்களை வெறிவித்தார்.

குடும்பத்தைக் காருவைத்து மருத்துவர் இன்னும் பல விலைகள்

ଅମ୍ବଲୀ

எச்கல் பகுதியில் குடும்பம்  
மருத்துவராகப் பணியாற்றிய  
கோபால்” (55) என்ற குடும்பம்  
மருத்துவர் தன்னிடம் சிகிச்சை பெறு  
வந்த இளம் பெண்ணுடன் தகாது  
முறையில் உறவை வளர்த்தது  
பற்றி கடந்த இதழில் செய்த  
வந்தது தெரிந்ததே  
லேயிடன் ஸ் ரோன் பகுதியில்  
தற் போது வதியும் மேற்படி  
மருத்துவர் இவ்வாறான தகாது  
உறவுகளில் ஏற்கனவே ஈடுபட்டு  
வந்து உள்ளார் என்பதும் தற்போது  
தெரியவந்து உள்ளது.

இலங்கையில் 10 ஆண்டுகள் தவணி என்ற பெண்ணை இவர்

காதலித் துக் கொண் டிருந் த  
வேளையில் இவர் ஒரு  
விபச்சாரியுடன் காணப்பட்டதால்  
இவருடைய காதல் உறவு  
முறிந்தது. அதன் பின்னர் வறுதி  
என்ற பெண்ணை கொழுத்த  
சீதனத்துடன் திருமணம் செய்து  
கொண்டார். இந்த உறவும்  
நீடிக் கவில் லை. அப் பெண்  
எரிபொருள் நிலையத்தில் வேலை  
செய்த ஒருவருடன் உறவு  
கொண்டு அவருடன் சென்று  
விட்டார். இதனை அடுத்து இவர்  
ஏதி என்ற பெண்ணைத் திருமணம்  
செய்து வாழ்ந்து வந்தார்.  
அப் பெண் ஞாம் ஒரு குடும்ப  
மருத் துவர் என்பது  
குறிப்பிடக் கத்து.

# UNBEATABLE PRICES

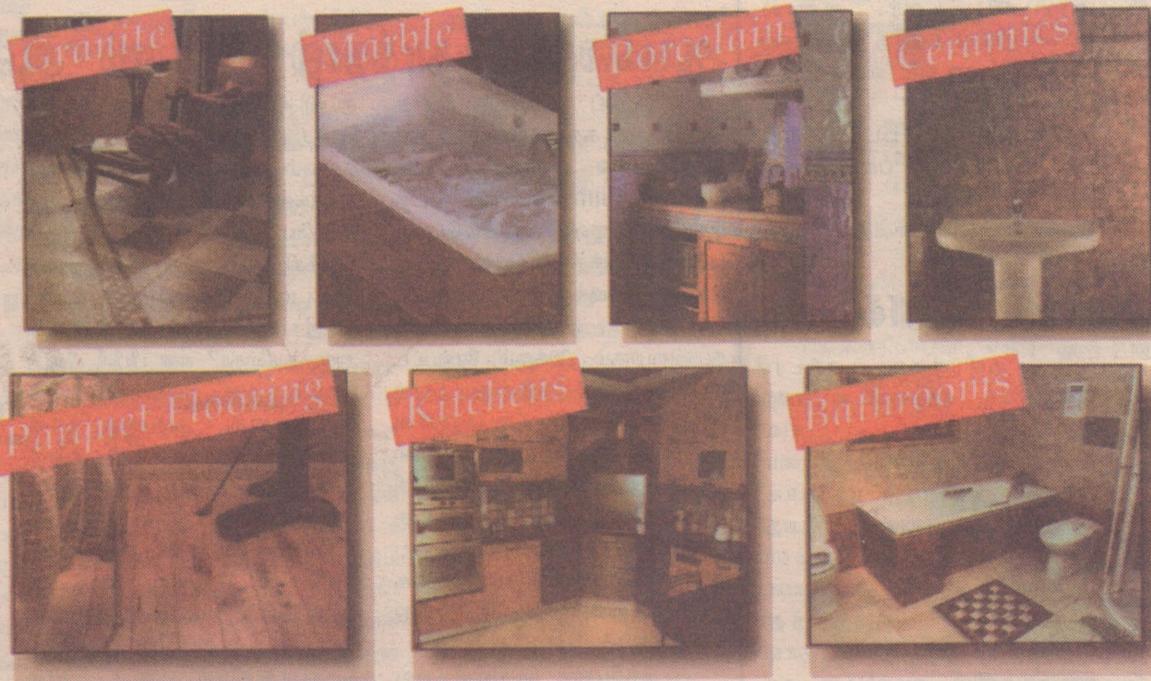
\* TILES \* MARBLE \* GRANITE \* KITCHENS \* BATHROOM \* WOODFLOORING \* FURNITURE

M  
A  
S  
S  
I  
V  
E  
  
S  
A  
L  
E

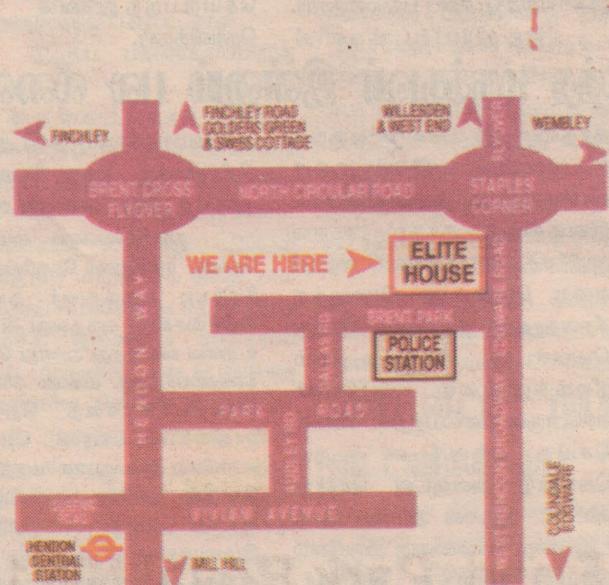
M  
A  
S  
S  
I  
V  
E  
  
S  
A  
L  
E



ELITE TILES are undeniably UK's No.1 Importers, Distributors, Wholesalers and Retailers of



Specialists in Granite Worktops and Marble Vanity Tops to order



**£2 MILLION POUNDS OF AVAILABLE STOCK TO CLEAR**  
(collect same day)

Web Site: [www.elite-tiles.co.uk](http://www.elite-tiles.co.uk)

020 8202 1806 (12 lines)

020 8202 8608 (Fax)

Elite House, The Broadway,  
West Hendon, London, NW9 7BP



Open Mon-Fri 8.30am-6pm - Sat 10am-5pm - Sun 10am - 2pm

## அகதிகளைத் தடுத்து வைக்கும் காலத்தை பிரான்ஸ் அதிகரிக்க உள்ளது

பிரான்ஸ்க்குள் அகதிகளாக வருபவர்கள் 12 நாட்கள் மட்டுமே தடுத்து வைக்கப்படும் காலத்தை 32 நாட்களாக நீடிப்பது குறித்த புதிய சட்ட மூலத்தை உள்ள நாட்டமைச் சர் சார் கோசி

### (u) Unique Jewellers

Dealers in

22Ct Gold Jewellery, Diamond  
and White Gold always in Stock.

**020-8606 9768**  
**020-8574 3636**

79 Western Road, Southall,  
Middx. UB2 5HQ  
London

16 Minerva Road  
Park Royal  
London NW10 6HJ UK

**Shiv Souvenirs Ltd**  
Importers and Wholesale Distributors

Fancy Goods TOYS  
gifts Souvenirs  
and many more

Tel: 020 8963 0512/3  
Fax: 020 8963 0518  
Email: shivsouvenirs@aol.com

### BEST TRADE CENTRE

Need a Car?  
Can't get finance?  
WE CAN HELP  
No Deposit - Drive away  
TODAY in  
one of our great cars  
NO Application Refused

**CALL**  
**020 8514 0988**

763 Romford Road, Manor Park E12  
Email: info@besttradecentre.co.uk

Hardwood & Laminate  
Flooring Centre

Quality  
Floor  
at  
Competitive  
Price  
at

Hardwood &  
Laminate  
Flooring Centre

3 Ply Flooring  
13.99+VAT

306 Honeypot Lane, Stanmore HA7 1DY  
Tel: 020 8204 2323  
Fax: 020 8204 2324  
Website: www.hardwoodflooringcentre.com

இந்து தகவல் ஏடு  
இரண்டாம் வெளியீடு 2003  
மிக அதிக புதிய விளக்கங்களுடன்  
விரைவில் வெளிவருகிறது

கண்ணயாச நல்ல  
பேர்க்கூட வெளியீடு  
இந்து தகவல் ஏடு  
விரைவும் விரைவும்  
விரைவும் விரைவும்  
இலவசம்  
இலவசம்  
இலவசம்

அறிமுகப்படுத்த உள்ளார். தற்போது இந்த திட்டம் பிரெஞ்சு அமைச்சரவையால் ஆலோசனைக் குழுமத்தின் பாதுகாப்பினால் அச்சுறுத்தலாகவும், சுமையானதாகவும் இருப்பதாகவும் வலதுசாரிக் கட்சிகள் பிரச்சாரம் செய்கின்றன. இதனால் இவ்வாறான கடும் சட்டங்கள் பற்றி ஒவ்வொரு நாடும் ஆராய்ந்து வருகிறது.

பிரான்ஸின்றுள்ள ஒவ்வொரு

ஆண்டும் 20,000 இலிருந்து 30,000 ஆயிரம் வரையிலான அகதிகள் நுழைவதாக கட்டிக்காட்டுகிறார்கள். இத்தனை பேரையும் ஒவ்வொரு ஆண்டும் தமிழல் அவர்களின் எல்லைக்கு கொண்டு போய் விட்டால் தான் நிலைமையை கட்டுக்குள் கொண்டு வர முடியும் என 29.04.2003 உள்ளாட்டமைச்சர் நாடாளுமன்றில் தெரிவித்துள்ளார். விசேட விமானங்கள் மூலம் கூட்டாக அகதிகளை திருப்பி அனுப்புவதையே தொடரவும் அவர்களும் இருக்கிறார். இந்த ஆண்டின் தொடக்கத்தில் திருப்பிரான்ஸ் 5 மாதங்களுக்கு 5 மாத காலங்களும் தடுத்து வைக்கப்படுகிறார்கள். பெல்ஜியம் நாட்டில் 5 மாத காலங்களும், ஜேர்மனியில் 18 மாத காலங்களும், பிரித்தானியாவில் கால வரையறையற்றும் தடுத்து வைக்கப்படுவதாக சார்கோசி கட்டிக்காட்டுகிறார்.

ஜேரோப் பாவில் வெளிநாட்டவர்களுது வருகை

பெரிய பிரச்சினையாக வளர்ந்து வருவதாக மிகைப்படுத்தப்பட்டு கூறப்படுகின்றது. இது நாட்டினது பாதுகாப்பினால் அச்சுறுத்தலாகவும், சுமையானதாகவும் இருப்பதாகவும் வலதுசாரிக் கட்சிகள் பிரச்சாரம் செய்கின்றன. இதனால் இவ்வாறான கடும் சட்டங்கள் பற்றி ஒவ்வொரு நாடும் ஆராய்ந்து வருகிறது.

பிரான்ஸின்றுள்ள ஒவ்வொரு

ஆண்டும் ஆயிரம் வரையிலான அகதிகள் நுழைவதாக கட்டிக்காட்டுகிறார்கள். இத்தனை பேரையும் ஒவ்வொரு ஆண்டும் தமிழல் அவர்களின் எல்லைக்கு கொண்டு போய் விட்டால் தான் நிலைமையை கட்டுக்குள் கொண்டு வர முடியும் என 29.04.2003 உள்ளாட்டமைச்சர் நாடாளுமன்றில் தெரிவித்துள்ளார். விசேட விமானங்கள் மூலம் கூட்டாக அகதிகளை திருப்பி அனுப்புவதையே தொடரவும் அவர்களும் இருக்கிறார். இந்த ஆண்டின் தொடக்கத்தில் திருப்பிரான்ஸ் 5 மாதங்களுக்கு 5 மாத காலங்களும் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருப்பதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

இந்த புதிய சட்ட மூலம் குறித்து மனித உரிமை அமைப்புக்கள் கவலை தெரிவித்திருக்கின்றன. "ஆரம்ப காலங்களில் தடுத்து வைக்கப்படும் நாட்கள் 3 இலிருந்து 5 நாட்களாக இருந்திருக்கிறது. இன்று 12 இலிருந்து 32 நாட்கள் என்பது நீண்ட காலம்" என La Cimade அமைப்பு

தடுத்து வைக்கப்படும் கால நீட்சி குறித்து தனது கருத்தை தெரிவித்திருக்கிறது.

'நீண்ட நாட்கள் தடுத்து வைக்கப்படுவதினால் அகதிகள் மிகுந்த துன்பத்திற்குள்ளாக நேரிடுகிறது. அவர்கள் தடுத்து வைக்கப்படும் இடத்தில் முகம் கழுவதற்கோ வசதி

இருக்காது, வெளிச் சம் இருக்காது, தரையில் படுக்க வேண்டும்' என்கிறார் சிமாட் உதவி நிறுவனத்தின் பொறுப்பு வாய்ந்த அதிகாரி. இந்த மாதக் கடைசியில் நான் குழந்தைகளோடு ஒரு குடும்பம் நிலத்தில் கிடந்துள்ளன் என்கிறார் அவர். இதை 30 நாள் காலத் திற்கு நினைத் துப்ப பாருங்கள். இப்படி நிறையச் சட்ட நடந்து கள் உருவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

ஆனால் அவை அதே வேகத்தில் அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த சட்டம் பொலிசாருக்குள்ளும் தடுத்து வைக்கப்படுவர்களுக்குள்ளும் ஒரு மோதல் உணர்வை உருவாக்கி வைக்க முயலும். மேலும் இது நல்ல சட்டம் அல்ல எனவும் கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்படுகின்றன.

\* \* \* \*

**சிறுவர்**  
**இலக்கியங்கள்**  
**அவசியம்**

"எங்கள் மொழியில் சிறுவர் இலக்கியங்கள் அதிகம் இல்லை. ஜோப்பியில் நாடுகளுடன் ஓப்பிடும் போது மிக மிகக் குறைவு" என்கிறார் யாழ் பொது நூலகத் தீண் சர்வதேச இணைப்பாளர் செல்வராஜா. அவர் தொடர்ந்தும் குறிப்பிடுகிறார் "மது சிறுவர் கள் தொடர்ந்து பல விடயங்களையும் அரசியல் நிகழ்வுகள், வரலாற்று உண்மைகள், கதைகள், கட்டுரைகள் போன்றவற்றை அறிவதில் சிறுவர் இலக்கியங்கள் பெரும்பங்கு வகிக்கலாம்" எனத் தெரிவித்தார்.

ஜேர்மனில் ஏப்ரல் 19ல் நடைபெற்ற இலக்கியச் சந்திப்பில் சிறுப் பிரந்தியாகக் கலந்து கொண்ட செல்வராஜா சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி ஒன்றில் 35 சிறுவர் நூல்கள் மட்டுமே காணப்படுவது தமிழில் சிறுவர் இலக்கியத்தின் வழுமையை கட்டிக் காட்டுகிறது.

பிர் சிறுவர் தமிழ் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவும் பொருட்டு மூத்தாளர்கள் சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி ஒன்றில் 35 சிறுவர் நூல்கள் மட்டுமே காணப்படுவது தமிழில் சிறுவர் இலக்கியத்தின் வழுமையை கட்டிக் காட்டுகிறது.

பிர் சிறுவர் தமிழ் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவும் பொருட்டு மூத்தாளர்கள் சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி ஒன்றில் 35 சிறுவர் நூல்கள் மட்டுமே காணப்படுவது தமிழில் சிறுவர் இலக்கியத்தின் வழுமையை கட்டிக் காட்டுகிறது.

பிர் சிறுவர் தமிழ் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவும் பொருட்டு மூத்தாளர்கள் சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி ஒன்றில் 35 சிறுவர் நூல்கள் மட்டுமே காணப்படுவது தமிழில் சிறுவர் இலக்கியத்தின் வழுமையை கட்டிக் காட்டுகிறது.

பிர் சிறுவர் தமிழ் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவும் பொருட்டு மூத்தாளர்கள் சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி ஒன்றில் 35 சிறுவர் நூல்கள் மட்டுமே காணப்படுவது தமிழில் சிறுவர் இலக்கியத்தின் வழுமையை கட்டிக் காட்டுகிறது.

பிர் சிறுவர் தமிழ் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவும் பொருட்டு மூத்தாளர்கள் சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி ஒன்றில் 35 சிறுவர் நூல்கள் மட்டுமே காணப்படுவது தமிழில் சிறுவர் இலக்கியத்தின் வழுமையை கட்டிக் காட்டுகிறது.

பிர் சிறுவர் தமிழ் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவும் பொருட்டு மூத்தாளர்கள் சிறுவர் இலக்கியம் பற்றிய தனது ஆதங் கத்தை அங்கு வெளிப்படுத்தினார். 1,000 நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட நூல்த் தேட்டம் தொகுதி







## விக்கினேஸ்வரன்

**தட்டிக் கேட்ட போது**  
**எமற்றப்பட்டனர் :**

பிரச்சனைகளைத் தட்டிக்  
கேட்ட தாகம், லோரான் சும்  
வேலையிலிருந்து பிழையாக நடந்து  
கொண்டார்கள் என  
நீக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். உடுப்பு  
மாற்ற தங்களுக்கு ஒழுங்கான  
துய்யவான் இடம் வேண்டும் எனவும்  
தமது உடுப்புக்களை வைப்பதற்கு  
அலுமாரிகள் வேண்டும் என்றும்  
அவர்கள் கேட்டிருக்கிறார்கள்.  
அந்தக் கோரிக்கைகள்  
மறுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த  
நிலையில் தொழில் சங்கத்திற்கு  
கழிதம் எழுதியிருக்கிறார்கள்.

அதனால் அங்கு  
வந்திருந்த தொழிலை  
கட்டுப்பாட்டாளர்களின்

முன்னிலையில் முதலாளி ஒரு  
நாடகத் தையே அரங் கேற்றி  
இருக் கிறார். அவர்கள்  
முன்னிலையில் எல் லாம்  
அவர்களுக்குச் செய்வதாகக் கூறி  
மேலாளர்களாக பணிபுரிபவர்கள்  
ஆடைகளை வைக் கும்  
அலுமாரிகளில் ஒன்றை ஒதுக்கிக்  
கொடுத் திருக் கிறார்.  
கட்டுப்பாட்டாளர்கள் போன  
மறுகணமே அவர் உடுப்புக்களை  
மீண்டும் பொருட்கள் வைக்கும்  
ஒதுக்குப் புறமான இடத்தில்  
வழக்கம் போலவே மாற்றும் படி  
பணித்திருக்கிறார். அவர்களுடைய  
உடுப்பை எலிகள் கடித்திருக்கிறது.  
அவர்களுடைய எண் ணை  
அழுக்கேறிய சப்பாட்துக்களை எலி  
கடித் திருக் கிறது. எலிப்  
புழக்கைகளை உதற்றிவிட்டு மீண்டும்  
அணிந்து கொள்ள அவர்களால்  
புழக்கில்லை.

நூற்றுக் கணக்கான  
 வாடிக் கையாளர்கள் அந்த  
 உணவகங்களை நோக்கி படை  
 எடுப்பார்கள். பிரயாணிகளினதும்  
 சுற்றுலாப் பயணி களினதும்  
 உல்லாச புரியாக விளங்கிய அந்த  
 தவணை உணவகத்தில் இவ்வளவு  
 இலங்கைத் தமிழர்கள் சுலக்களை  
 போல துன் பங்களை நரகை  
 வேதனைகளை அனுபவித்தார்களா?  
 என அதன் வாடிக்கையாளர்கள்  
 தற்போது கேள் விகள்  
 எம்முழுமீறார்கள்

**ஏழு கோரிக்கைகள் :**  
 ஏப்ரல் 26 அன்று தொழில்  
 சங்கத் துடன் இணைந் து  
 அவர்கள் முக்கியமான ஏழு  
 கோரிக்கைகளை முன்  
 வைத் திருக் கிறார்கள்  
 அவையாவன

**பொறுப்பறவர்களுக்கு பதில்**  
**தருவதில் பலனில்லை**  
- கவுன்சிலர் சத்தியநேசன்

## - கவுன்சிலர் சுத்தியாண்டு

தமிழ் அமைப்புகள்  
 தொடர்பாக தான் மக்கள் முன்  
 பேசியதில் எந்த மாற்றமும்  
 இல்லை என்றும் தமிழ் பொது  
 அமைப்புகள் கு  
 வழங்கப்படும் பல மில்லியன்  
 பவண கரை எ  
 சம்பந்தப்பட்டவர்கள் உரிய  
 முறையில் பயன் படுத்த வேண்டும் என்றும் கவுன்சிலர்  
 சத்தியநேசன் மீண்டும் தனது  
 நிலைப்பாட்டை உறுதியுண்  
 தெரிவித்தார்.

தனது சொந்தப்  
பத்திரிகையில் தலைமறைவாக  
எழுதும் ஜெயதேவன் கவுன்சிலராக  
முயற்சித்து தோற்றுப் போனதாலும்  
பல வேறு மோசடிகளில்  
சம்பந்தப்பட்டு இருந்ததாலும் ஏற்பட்ட  
காழ்ப்பணர்ச்சியால் கவுன்சிலர் மீதும்  
இன்னும் பலரின் மீதும் ஆதாரமற்ற  
குற்றச்சாட்டுக்களை வைத்து  
உள்ளார். இது பற்றி கருத்துத்  
தெரிவித்த ஜெயதேவனின்  
முன்னாள் நெருங்கிய நண்பர்  
இந்திரகுமாரும் மனதோயாளிபோல்  
செயற்படும் ஜெயதேவனும் கூட்டுச்  
சேர்ந்து மக்களைக் குழப்பிவதாகத்  
தெரிவித்தார்.

தவறுகளைத் தட்டிக் கேட்க  
பத்திரிகைக்கு சகல உரிமையும்  
உண்டு எனத் தெரிவித்த அந்த  
நண்பர், ஆதாரமற்ற செய்திகளையும்  
கட்டுக் கதைகளையும் எழுதிவிட்டு  
சமூகத் தில் நன்மதிப்புடன்  
செயற்படும் கவுன்சிலர் போல்  
சத்தியநேசன், கவுன்சிலர் செல்லி  
எலிசா மன் போன்றவர்கள் மீது  
ஆதாரமற்ற குற்றச்சாட்டுகளை  
வைப்பது விசமத்தனமானது எனக்  
குறிப்பிட்டார். ஜெயதேவன் -  
இந்திரகுமாரின் விடுதலையில்  
குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் கள்  
உண்மையில் தவறான  
நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டார்களா  
இல்லையா எனத் தெரியாது எனக்  
குறிப்பிட்ட தமிழர் சமூக வீட்டு  
வசதிக் கழகத்தின் வீட்டில் வாழும்  
ஒருவர், மற்றவர்கள் மீது  
குற்றம் சாட்டும் அளவிற்கு  
ஜெயதேவனோ இந்திரகுமாரோ  
யோக்கியர்கள் இல்லை எனக்  
குறிப்பிட்டார்.

உட்புக்களை மாற்றாமல்  
 நின்று வேலை செய்து விட்டு  
 அழுக கே கநி ய  
 சப்பாத் துக்களுடனும்  
 அவர்கள் வீட்டிற்கு போய்  
 வந்திருக்கிறார்கள். இதனால்  
 அடிக்கடி சுகபினம் உற்று  
 இளைஞன் ஒருவனே  
 நிலைமை மோசம்  
 அடைவதற்கு காரணமாக  
 இருந்திருக்கிறார்.  
 கோப்பைகள், கறண்டிகள்,  
 அண்டாக்கள், தாச்சிகள்  
 கழுவுவதற்கு சுடுநீர் இல்லை  
 குளிர்ந்த நீரில்  
 பலமணி க்கணக்காக  
 கழுவுவதால் உடிலில் குளிர்  
 தாக்கி வருத்தத்திற்கு  
 உள்ளாகிபிருக்கிறார். சுடுநீர்  
 பெரும் செலவாகும்  
 என்பதால் குளிர் நிரை  
 உபயோககிக்கூடிய க  
 பணித்திருக்கிறார் என  
 விரிவாகக் கூறினார்  
 விக்னேஸ்வரன்.

1. எமக்கு அனுப்பப்பட்ட எச்சரிக்கைக் கடிதங்களை வாபஸ் பெற வேண்டும்
2. தண்டனையில் அனுப்பப்பட்ட லோரன்ஸ், தாஸ் ஆகியோரை வேலையில் மீண்டும் இணைக்க வேண்டும்
3. வேலை ஒப்பந்தத்தை மதிக்க வேண்டும்
4. தொழில் புரியும் இடத்தில் தொழிலாளர்களுக்கான அடிப்படை வசதிகளை ஏற்படுத்தித் தரவேண்டும்
5. விடுமுறை காலங்களை வழங்க வேண்டும்
6. நள்ளிரவுக்குப் பின் வேலை செய்ய நேரிடுவதால் ஏற்படும் பிரயாண செலவை வழங்க வேண்டும்
7. வருடத்துக்கொரு முறை ஊதியத்தை சிறிது உயர்த்த வேண்டும்  
என்பதே அக்கோரிக்கைகள் ஆகும்.

**Thana & Dev**  
Solicitors & Administrators of Oaths  
முனிஸிபால் THANA & CO நகரீயது Thana & Dev  
கட்ட நிறுவனம் ஆக முனிஸிபல் இயங்குகின்று.  
**\* Immigration/Work Permit**  
**\* House/Shops Buy/Sale/Let**  
Call us  
**020 8521 4686**  
**07976 660 635 (24 hrs)**  
10 Hoe Street Walthamstow London E17 4PH

**நஷ்டாடு கோர்**  
Insurance Claims  
**NO WIN - NO FEE**  
கனம், எந்துமிகு, வெள்ளம்,  
நீர்ச்சோதம் இவைகள் மூலம்  
எந்தெட்ட நஷ்டங்களை  
நிவர்த்தி செய்ய  
மேலத்து விவரங்களுக்கு  
நடவடிக்கை  
**Pearsons**  
**0800 3898 102**

**SHAN & Co.**  
**SOLICITORS**

UDHAYAN  
for your cost  
effective ADVT.

தீராத உங்களின்  
மன வேதனைகள்  
தந்திட,  
உங்களின்  
வாழ்க்கையில்  
என்றும் வெற்றி  
கண்டிட  
துசியுங்கள்  
அன்னையை  
020 8905  
7775,  
020  
8952  
7775

# WARAN & COMPANY SOLICITORS

*Commissioners of Oath*

Commodity  
Legal Service

**EMPLOYMENT CLAIMS  
NO WIN NO FEE**

We act for Employers and Employees  
on NO WIN NO FEE basis the following matters  
Unfair Dismissal, Racial Discrimination, Sexual Discrimination,  
Denial of Promotion, Underpayment, Denial of Holiday pay/sick pay/  
maternity leave/minimum pay and related issues

**Contact Mr. Das on 0790323597/07958618106**

**MARKANDAN & Co.**  
Thamil House, 720 Romford Road, Manor Park, London E12 6BT  
Tel: 020 8514 8188 Fax: 020 8514 8303  
email: mm@markandan-solicitors.co.uk

*Specialists in:*

- \* Immigration & Nationality
- \* Asylum & Refugee matters
- \* Housing
- \* Conveyancing (Residential & Commercial)
- \* Liquor Licencing

Call **Mr. S. K. Nageswaran LLB**  
**Mrs. P. Nageswaran LLB (Hons.), LLB (Lon)**  
on  
**Tel: 020 8808 2397**

583 High Road, Tottenham, London N17 9SY      Fax: 020 8801 8818

**For News & Advertising: 020 8952 5677**

**For Distributions : 020 8905 7775**

**தைக்காலுக்கு வழங்கிய பணத்தில் கையாடல்  
ஜெதேவனின் சூழ்சி அம்பலம் - புதிய திருப்பம்**

இலங்கைச் சிறைகளில் உள்ள கைதிகளின் விடுதலைக்காக இலண்டனில் இருந்து அனுப்பப்பட்ட பணத்தில் கையாடல் இடம்பெற்றது என்ற செய்தியில் திரைமறைவு வேலைகள் இடம்பெற்று உள்ளது தெரியவந்துள்ளது. இதில் சட்டத்தரணி விநாயகமுர்த்தி மற்றும் சிவாஜிலிங்கம் ஆகியோர் சம்பந்தப்பட்டு உள்ளனர். என்று இலங்கைப் பத்திரிகைகள் குற்றம்சாட்டி உள்ளன. ஆனால் இக்கையாடல் செய்தி உடன் பல்லாயிரம் பவுன் ஊழிலில் சிக்கி உள்ள ஜெயதேவனும் சம்பந்தப்பட்டு உள்ளார்.

தற்போது தமது பெயர்கள் அம்பலமாகியதும் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் தங்களுக்கு அனுப்பப்பட்ட பணத்தை செலவிட முடியவில்லை என்றும் அதனை திருப்பி அனுப்ப முயற்சிப்பதாகவும் மற்றுமொரு உத்தியோகபூர்வமற்ற செய்தி தெரிவிக்கிறது. ஆனால் அவர்கள் பணத்தை திருப்பி அனுப்புவதானால் முசிவராஜா அணியில் உள்ள எஸ் சாந்தகுணவாடிவேலுக்கு அனுப்புவதா அல்லது ஆர் ஜெயதேவனுக்கு அனுப்புவதா என்ற சிக்கல் எழுந்து உள்ளதாகவும் தெரியவருகிறது.

கையாடல் அம்பலமான செய்தி வெளியானதும் மனித உரிமைகளுக்கும் அபிவிருத்திக்குமான நிலையப் பணிப்பாளர் என் கந்தசாமியிடன் சட்டத்தறணி விநாயகமுர்த்தியும், சிவாஜிலிங்கமும் தொடர்புகொண்டு அவரிடம் பண்த்தை வழங்க முற்பட்டு உள்ளனர். ஆனால் கையாடல் அம்பலமாகி உள்ள நிலையில் அதனை ஏற்க என் கந்தசாமி மறுத்துள்ளதாகவும் கந்தசாமியின் நெருங்கிய நண்பர் உதயனுக்குத் தெரிவித்தார்.

விநாயகமுர்த்தி, சிவாஜிலிங்கம் இருவரையும் தவிர மேலும் இரு சட்டத்தரணிகளும் அனுப்பப்பட்ட பணத்திற்கு கணக்குக் காட்டவில்லை என்றும் குற்றம்சாட்டப்பட்டு உள்ளது. இலண்டனில் எட்சவெயர் ஞோட்டில் உள்ள தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள தமிழருக்கான ஆதரவுக்கும் (Tamil Detainee's Support Group) என்ற அமைப்பு அனுப்பிய பணத்திலேயே இக்கையாடல் இடம்பெற்று உள்ளதாகக் குற்றம்சாட்டப்படுகிறது. இவ்வமைப்பிற்கு இலண்டனில் வாழும் சட்டத்தரணி நேமிநாதன் தலைவராகவும் சாந்தகுணவடிவேல் செயலாளராகவும் உள்ளனர்.

உண்டியல் மூலமாக (வங்கியின் ஊடாக அல்ல) அனுப்பப்பட்ட பணத்தில் 5 இலட்சம் ரூபாய்க்காண் கணக்கை சட்டத்தரணி அப்பாத்துரை விநாயகமூர்த்தி காட்டவில்லை என்றும் ரெலொ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சிவாஜிலிங்கத்திற்கு அனுப்பப்பட்ட 75,000 ரூபாய் பணம் கைதிகளின் தேவைக்கு பயன்படுத்தப்படவில்லை என்றும் தெரியவருகிறது. ஆனால் எமக்குக் கிடைத்த ஆவணங்களின் படி சட்டத்தரணி விநாயகமூர்த்திக்கு £1,450 மட்டுமே அனுப்பப்பட்டு உள்ளது. அன்றைய நாணயமாற்று வீதத்தின் படி ஏற்கக்குறைய ஒரு இலட்சம் ரூபாய்.

விநாயகமூர்த்தியும் சிவாஜிலிங்கமும் சட்டத்தரணிகள் மட்டுமல்ல அரசியல்வாதிகள் அல்லது மக்கள் பிரதிநிதிகளும் கூட. அவர்கள் தமக்கு அனுப்பப்பட்ட பண்டத்திற்கு கணக்கை காட்டாதது அவர்களது பொறுப்பற்ற நடவடிக்கையாகவே கருதப்படுகிறது. இவ்வாறான பொறுப்பற்றவர்கள் பொதுச் சேவைகளில் ஈடுபடுவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும். இவர்களிடம் பல தடவை கணக்குகள் கேட்கப்பட்ட போதும் அதனை அவர்கள் அனுப்பி வைக்கவில்லை என்பது உறுதிப்படுத்தப்பட்டு உள்ளது. இவ்வாறான தவறான நடவடிக்கைகளே ஊழல் மோசடிகளுக்கு வித்திடுகின்றன. இந்தக் குற்றச்சாட்டகளில் இருந்து தம்மை இவர்கள் விடுவிக்க வேண்டுமானால் உடனடியாக தாம் பெற்றுக் கொண்ட பண்டத்திற்கான கணக்கு விபரங்களை ஒப்படைக்க வேண்டும். பொதுச் சேவைகளில் ஈடுபடுகிறோம் என்பதற்காக தான்தோண்றித்தனமாக யாரும் செயற்பட முடியாது.

மு சிவராஜா உதயனுக்கு  
அளித்த பேட்டி :

தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள தமிழருக்கான ஆதரவுக்குமுனின் முக்கிய உறுப்பினரான மூ சிவராஜா உதயனுக்கு வழங்கிய பேட்டியில் கையாடல் எதுவும் இடம்பெறவில்லை என்றும் அவர்கள் கணக்குக் காட்டத் தவறி இருந்தார்கள் என்பதே உண்மை என்றும் தெரிவித்தார். மேலும் குற்றம் சாட்டப்பட்டது போல சட்டத்தரணி விநாயகமுர்த்திக்கு 5 இலட்சம் ரூபாய் வழங்கப்பட வில்லை என்றும் 80,000 ரூபாய் வரையிலேயே அனுப்பப்பட்டதாகவும் தெரிவித்த மு சிவராஜா இது விநாயகமுர்த்தி, சிவாஜிலிங்கம் ஆகியோருக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்பட்ட அரசியல் பிரச்சாரம் எனத் தெரிவித்தார்.

ஆர் ஜெயதேவன் தனது மோசடியை மறைக்க தனது விடுதலைப் பத்திரிகையில் வெளியிட்ட செய்தியை உண்மையென்றும் அப்பத்திரிகை விடுதலைப் புலிகளின் பத்திரிகை என்றும் நம்பிய இளைஞர்கள்; தங்களைப் பார்க்க வந்த சட்டத்தரணிகளிடம் கேள்வி கேட்டு குழுமினர்கள் என்றும் முசிவராஜா உதயனுக்குத் தெரிவித்தார். கணக்குகளை காட்டவில்லை என்பதற்கு மேலாக இதில் எந்தக் கையாடலும் இல்லை என அவர் உறுதியாகத் தெரிவித்தார். செயலாளர் சாந்தகுணவுடவேல் இக்கையாடல் தொடர்பாக மனவருத்தம் தெரிவித்துள்ளாரே என்று நாம் கேட்டதற்கு அப்படி அவர் தெரிவிக்கவில்லை அதுவும் தவறான செய்தி என முசிவராஜா

ஆகியோர் நட்பாக இருந்தனர். ஆலயம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட 1999 நட்புகுதி முதல் 2002 ஜெவரி வரை இவர்களுடைய உறவு நீடித்தது. அனால் அதன் பின் ஆர் ஜெயதேவன், மைத்துனர் சௌந்தரராஜனுடன் சேர்ந்து ஆலயத்தை தனது குடும்பச் சொத்தாக்க முனைந்தை அடுத்து; கடந்த ஆண்டு மே 10ம் திங்கதி சமூத்திஸ்வரர் ஆலயத்தில் ஏற்பட்ட மோதலில் இவர்களுக்கிடையே நிரந்தரமான பிளவு ஏற்பட்டது.

## நம்பியவர்கள்

### நடுத்தராவில் :

அதனைத் தொடர்ந்து சமூத்திஸ்வரர் ஆலயத்தில் இருந்து தடுத்து வைக்கப்பட்ட தமிழ் கைத்தினருக்கு கொடுத்து வந்த நிதி நிறுத்துப்பட்டது. பொது மக்களின்

தெரிவித்தார். தாங்கள் வங்கி  
மூலமாக பணம் அனுப்பாவிட்டாலும்  
அங்கு பணம் அனுப்பியதற்கான  
முறையான பற்றுச் சீட்டுகள்  
இருப்பதாகவும் அவர் குறிப்பிட்டார்.  
**உள்ளே புசல் :**

தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள  
தமிழருக்கான ஆதரவுக்குமுறிற்கான  
பெருமளவு நிதியை ஈழபதீஸ்வரர்  
ஆலயத் தில் இருந்தே  
பெறாத திட்டமிடப்பட்டது.  
அச் சமயத் தில் இவந்திற்கு  
முன்னணியில் செயற்பட்ட மு  
சிவராஜா (ஆலய நிர்வாகத்தின்  
தலைவர்), ஆர் ஜெயதேவன் (ஆலய  
நிர்வாகத் தின் செயலாளர்  
அவருடைய மைத் துனர்  
சௌந்தரராஜன் தனாதிகாரி),  
நேமிநாதன் (ஆதரவுக் குழுவின்  
தலைவர்), சாந்தகுண்வடிவேல்  
(ஆதரவுக் குழுவின் செயலாளர்)

ஆக்யோர் நட்பாக இருந்தனர். ஆலயம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட 1999 நடுப்பகுதி முதல் 2002 ஜெவா வரை இவர் கஞ்சைய உறவு நீடித்தது. அனால் அதன் பின் ஆர் ஜெயதேவன், மைத் துறை செளாந்தர்ராஜனுடன் சேர்ந்து ஆலயத்தை தனது குடும்பச் சொந்தாக்க முனைந்ததை அடுத்து; கடந்த ஆண்டு மே 10ம் திங்கதி சுப்பதீஸ்வர் ஆலயத்தில் ஏற்பட்ட மோதலில் இவர்களுக்கிடையே நிரந்தரமான பிளாவு ஏற்பட்டது.

நம்பியவர்கள்

ନୁହେତୁରୁବିଲ୍ :

பணத்தை பொது விடயத்திற்கு பயன்படுத்துவதற்கு முடிக்கட்டை ஏற்பட்டது. சாப்பாட்டுக்கு வழி செய்த கணவன், மகன், சோகாதரன் இலங்கை இராணுவத்தால் கைது செய்யப்பட்டு காவலி ல் வைக்கப்பட்ட நிலையில் அந்தக் குடும்பங்கள் தவித்தன. இங்கு அவர்களுக்காக கோயில் கட்டின பணம் சேர்க்க முற்பட்ட போது கோயில் £100,000 உடன் குடும்பச் சொத்தாகக் கப்பட்டது. பொதுச் சொத்தான ஆலயத்தின் £100,000 கணக்கு மக்களுக்குக் காட்டப்பட வில்லை. ஆர் ஜெயதேவன் ஈழபதீஸ்வரர் ஆலயத்தின் பணத்தை குறையாடியதாக குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ள ஜெயதேவன் இன்னும் ஆலய பணத்தின் கணக்கு வழக் குகளை பொதுவான முறையில் மக்களுக்கு காட்ட முன்வரவில்லை. ஆலயத்தின்

உ த வி ய ம  
வேண்டி நின்ற  
த டு த து  
வைக் கப்பட்ட  
கை தி களி ன்  
குடும் பங் கள்  
நடுத் தெருவில்  
விடப்பட்டன.

## కుఱ్ఱసాట్ కోల్

தடுத் து  
வைக் கப்பட்ட  
தமிழருக் காவ  
ஆதாவக்குமுவக்கு  
சமூபதீஸ் வரர்  
ஆலயத் தால்  
வழங் கப்பட்ட  
நிதியை ஆற்  
ஜெயதே வன்

நிறுத்தி விட்டதாக மு சிவராஜா 04 மே 02ல் கையொப்பிட்டு வெளியிட்ட பிரகரம் ஒன்றில் தெரிவித்தார். அதே பிரகரத்தில் ஆலயத்திற்கு புதிய நிர்வாகக் குழு உருவாக்கப்பட்டு கோயிலில் சேரும் பணத்தின் பெரும்பகுதி ஈழத்தில் அல்லது மக்களின் துயரினைக் கணையப் பயன்படுத்தப்பட வேண்டும் என்று குறிப்பிடப்பட்டு இருந்தது.

மு சிவராஜா வி ஸ் பிரகரத்திற்கு எதிர்ப் பிரகரம் விட்ட ஆர் ஜெயதேவன் தடுத் துவைக்கப்பட்டுள்ள தமிழ்மருக்கான ஆதரவுக்கும் மூலம் இலங்கைக்கு ₹11,000 வழங்கப்பட்டதாகவும் ஆனால் பலமுறை கேட்டும் அங்கிருந்து கணக்கு விபரங்கள் வராததால் நிதி தவிரி நிறுத் தப்பட்டதாகவும் தெரிவித்திருந்தார். மேலும் மு சிவராஜாவின் கீட்டாச் சுருளி

#### **NOTICE TO ADVERTISERS**



Rajasingham  
Jeyadevan

The person shown in the photograph is a nuisance caller. As UDHYAN has already published about his fraudulent activities, we understand that he has indulged himself in making anonymous phone calls/leaflets or sometimes in fake names to our advertisers and acting in a way trying to damage the reputation of our Newspaper.

Dear Advertisers, So, kindly ignore his approach in any form.  
Thank you for bearing the nuisance with us and informing  
us.

A good Businessmen knew the benefit of Publicity. Inexperienced people's opinion is not the true reflection of the dimension of reach in the Community. As Community is a massive density of people widely scattered at various geographical locations. UDHAYAN is the only hard-copy which has the massive effective reach. Many Advertisers are coming back, realising the fall in Business. Udhayan welcomes you with open arms. Tap the Tamil Community through UDHAYAN. The only effective media.



## வைகால அவ்வைகால



வைகால நிலைகள், முழுமொத்தம் வைகால நிலைகள் முழுமொத்தம் வைகால நிலைகள்

உங்களின் வாழ்க்கையில் ஏற்படும் துண்டர்கள் மாறிடவும் தடைகள் யாவும் விலக்டவும் காலூங்கள் அன்றையின் தரிசனம், விலகாத நோய் விலகும். தீராத பிளி அகலும், மறநாத வேதனைகள் யாவும் நிழகும். உங்களின் பிரச்சனைகள் எதுவாயிலும் தடைந்து வரி பெற்றிட தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**020 8952 7775**

**Euro Glazing**  
Windows, Doors, Porches, Conservatories

2.நீர் நி. தெய்வ சௌகா பார்ஸ் பார்ஸ் பார்ஸ் பார்ஸ்  
020 8574 9494

We give guarantee for our quality products ranges we supply.  
Our professional staffs are highly skilled to fit Windows, Doors, Porches, Conservatories.  
Just one call away to make your home complete

Unit 7, Barrett Industrial Park, Park Avenue, Southall, Middlesex UB13AF  
Tel: 020 8574 9494 Fax: 020 8574 8989

# HARTEX

ESTABLISHED 1969

THE GREAT OUT DOORS

- COMBAT • PULLOVERS • THERMAL UNDERWEAR
- RAINWEAR • BODY WARMERS • MAP CASES
- CLOTHING • BOOTS • SHORTS
- HIKING BOOTS • HAMMOCKS • COOKWARE
- GLOVES • HEADWEAR • MONEY BELTS
- CUTLERY SETS
- PLATES • WEBBING
- HIKING BOOTS

**Competitive prices**

55 VICTORIA ROAD  
RUISLIP MANOR  
MIDDX, HA4 9BS  
TEL: 01895 634244

271 NORTHLAND ROAD  
SOUTH HARROW  
MIDDX, HA2 8JA  
TEL: 020 8864 3333

OPEN 7 DAYS

The UDHAYAN

தெய்வ்  
ADVERTISE  
FOR  
BEST  
RESULTS  
**020 8952 5677**

To Know your Birth Star  
contact 020 8905 7775

**TRAVLIN STYLE** Low Cost flights / Hotel / Insurance to all Destinations

INDIA £349	CANADA £245	COLOMBO £365
DUBAI £250	NAIROBI £325	SOUTH AFRICA £335
NEWYORK £145	ORLANDO £200	PARIS £49
LISBON £120		

All Prices are subject to availability and Airport Taxes. Special Discount to Senior Citizens and Groups to India.

Travelin Style Ltd, 46 Church Road, Stanmore, Middx HA4 4AH

**Tel: 020 8954 0077**

**NESAN Cash & Carry**

**NEWLY OPENED**

\* தெய்வ யாத்தி வகைகள், நிதி, பார்ஸி, வீடு, TRS துறைகள், ரூப்பு, பார்ஸி பார்ஸி உடையான் பார்ஸி துறைகள் வகையிலும்

\* தெய்வ ஆலை அமைப்புகள் வகைகளும்

\* தெய்வ பார்ஸி பார்ஸி அமைப்புகள் வகைகளும் உடையான் உடையான்

**SPECIAL OFFERS EACH WEEK**

\* ஒடியோ கேல்ட், C.Dக்கள் விற்பனைக்கும் உடனடி வாருங்கள்

**Tel: 020 8574 4018**  
**217 The Broadway Southall**

**NET TRY** தமிழ் குப்பர்மார்க்கேட்

27 Watling Avenue, Edgware, Middx. HA8 0JD

**துயிய நிர்வாகந்தின் முதல் 020 8952 5959**

இலங்கையிலிருந்து வெறப்படும் உடனடி மரக்கறி வகைகள், வீளை, நிறு, Fido உடனடி சருத்தீர் கடலைப்பு பொருட்கள், மதுபான வகைகள், கோபியுக்கு உரிய பொருட்கள், இது பல சாக்குப் பொருட்கள், தாயகப் பொருட்கள் யாவும் இங்கு கிடைக்கும்.

தமிழ், ஹன்தி புதிய பழைய சினிமா வீடியோ கஸ்ட்டூகள், வீ.சி.டி.கள், ம.வி.டி.கள் வாடகைக்கும், ஓடியோ கஸ்ட்டூகள், சீ.ஏ.க்கள் விற்பனைக்கும் இங்கு இருக்கின்றன.

**MULTILINES LIMITED** 20 YEARS  
Designer Bedrooms / Kitchens & Shopfitters

• DESIGNER BEDROOMS  
• KITCHENS  
• LOUNGE UNITS  
• HOME-STUDY  
• TRADITIONAL INDIAN SEATING  
• MANDIRS  
• BEDS

DELIVERY OF PRODUCTS ONLY WITHIN M25  
Unit 1, 255 Water Road, Abbeydale Industrial Estate, Wembley, Middx. HA0 1JW

**Tel: 020 8997 7788** **Fax: 020 8997 9988**  
E mail: info@multilines.co.uk, Web: www.multilines.co.uk